

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	IV <i>Informace</i>	
	INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE	
	Soudní dvůr	
2008/C 327/01	Poslední publikace Soudního dvora v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> Úř. věst. C 313, 6.12.2008	1
	V <i>Oznámení</i>	
	SOUDNÍ ŘÍZENÍ	
	Soudní dvůr	
2008/C 327/02	Věc C-247/06: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 6. listopadu 2008 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo („Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 85/337/EHS — Vliv určitých záměrů na životní prostředí — Tepelné zařízení — Výroba energie — Částečné spalení nebezpečných výrobků“)	2
2008/C 327/03	Věc C-155/07: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 6. listopadu 2008 – Evropský parlament v. Rada Evropské unie (Žaloba na neplatnost — Rozhodnutí 2006/1016/ES — Záruka Společenství na případné ztráty Evropské investiční banky z úvěrů a úvěrových záruk na projekty mimo Společenství — Volba právního základu — Článek 179 ES — Článek 181a ES — Slučitelnost)	2
2008/C 327/04	Věc C-203/07 P: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 6. listopadu 2008 – Řecká republika v. Komise Evropských společenství („Kasační opravný prostředek — Projekt vytvoření společného diplomatického zastoupení v Abuji (Nigérie) — Uhrazení částek, které dluží Řecká republika — Započtení proti částce, kterou má zaplatit Komise v rámci operačního regionálního programu kontinentálního Řecka“)	3

2008/C 327/05	Věc C-248/07: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 6. listopadu 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hof van beroep te Antwerpen – Belgie) – Tresa International B.V. v. Nova haven- en Vervoerbedrijf N.V. („Prováděcí nařízení k celnímu kodexu Společenství — Články 291 a 297 — Zvýhodněné sazební zacházení — Zvláštní použití — Pojem ‚osoba, která zboží dováží nebo nechává dovážet za účelem propuštění do volného oběhu‘ — Pojem ‚převedení zboží uvnitř Společenství‘ — Pojem ‚nabyvatel‘“) 3	3
2008/C 327/06	Věc C-291/07: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 6. listopadu 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Regeringsrätten – Švédsko) – Kollektivavtalsstiftelsen TRR Trygghetsrådet v. Skatteverket („DPH — Místo zdanitelných plnění — Daňová příslušnost — Poskytovatel služeb usazený v jiném členském státě, než je členský stát, ve kterém je usazen zákazník — Osoba povinná k dani — Služby poskytované vnitrostátní nadaci, která vykonává jak hospodářskou činnost, tak i jiné činnosti“) 4	4
2008/C 327/07	Věc C-381/07: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 6. listopadu 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Conseil d'État – Francie) – Association nationale pour la protection des eaux et rivières – TOS v. Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables (Znečišťování vodního prostředí — Směrnice 2006/11/ES — Článek 6 — Nebezpečné látky — Vypouštění — Předem udělené povolení — Stanovení emisních norem — Režim ohlášení — Zařízení pro chov ryb) 5	5
2008/C 327/08	Věc C-405/07 P: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 6. listopadu 2008 – Nizozemské království v. Komise Evropských společenství („Kasační opravný prostředek — Článek 95 odst. 5 ES — Směrnice 98/69/ES — Opatření proti znečišťování ovzduší emisemi z motorových vozidel — Odchylný vnitrostátní předpis, kterým se s předstihem snižuje mezní hodnota Společenství pro emise částic produkovaných některými novými vozidly poháněnými vznětovým motorem — Zamítnutí Komise — Specifičnost problému — Povinnost řádné péče a povinnost uvést odůvodnění“) 5	5
2008/C 327/09	Věc C-95/08: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 4. listopadu 2008 – Komise Evropských společenství v. Lucemburské velkovévodství (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2004/9/ES — Nezřízení orgánů pověřených inspekci laboratoří a ověřováním studií uskutečněných posledně uvedenými pro posouzení souladu se správnou laboratorní praxí) 6	6
2008/C 327/10	Věc C-466/06: Usnesení Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 6. října 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal de grande instance de Nanterre – Francie) – Société Roquette Frères v. Direction générale des douanes et droits indirects, Recette principale de Gennevilliers de la Direction générale des douanes et des droits indirects („Článek 104 odst. 3 jednacím řádu — Společná organizace trhů v odvětví cukru — Izoglukóza — Stanovení základního množství pro přidělení produkčních kvót — Izoglukóza produkovaná jako meziprodukt — Článek 24 odst. 2 nařízení (EHS) č 1785/81 — Článek 27 odst. 3 nařízení (ES) č. 2038/1999 — Článek 1 nařízení (ES) č 2073/2000 — Článek 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1260/2001 — Článek 1 nařízení (ES) č. 1745/2002 — Článek 1 nařízení (ES) č. 1739/2003 — Dávky z produkce — Prováděcí pravidla režimu kvót — Zohlednění množství cukru obsaženého ve zpracovaných produktech — Vymezení exportovatelného přebytku — Vymezení průměrné ztráty“) 6	6
2008/C 327/11	Věc C-375/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Treviso (Itálie) dne 18. srpna 2008 – trestní řízení vedené proti Luigi Pontinimu, Emanuele Rech, Dinovi Bonorovi, Giovanni Foratovi, Laura Forato, Adele Adami, Ivovi Colomberottovi 7	7
2008/C 327/12	Věc C-376/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Itálie) dne 18. srpna 2008 – Serrantoni Srl, Consorzio stabile edili scrl v. Comune di Milano 7	7
2008/C 327/13	Věc C-395/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Corte d'Appello di Roma (Itálie) dne 12. září 2008 – Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS) v. Tiziana Bruno a Massimo Pettini 8	8

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2008/C 327/14	Věc C-396/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Corte d'Appello di Roma (Itálie) dne 12. září 2008 – Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS) v. Daniela Lotti a Clara Matteucci	9
2008/C 327/15	Věc C-401/08: Žaloba podaná dne 17. září 2008 – Komise Evropských společenství v. Rakouská republika	9
2008/C 327/16	Věc C-404/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Oberlandesgericht Naumburg (Německo) dne 18. září 2008 – Investitionsbank Sachsen-Anhalt – Anstalt der Norddeutschen Landesbank – Girozentrale v. Bezirksrevisorin bei dem Landgericht Magdeburg für die Landeskasse des Landes Sachsen-Anhalt	10
2008/C 327/17	Věc C-409/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Oberlandesgericht Naumburg (Německo) dne 18. září 2008 – Investitionsbank Sachsen-Anhalt – Anstalt der Norddeutschen Landesbank – Girozentrale v. Bezirksrevisorin bei dem Landgericht Magdeburg für die Landeskasse des Landes Sachsen-Anhalt	10
2008/C 327/18	Věc C-411/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Finanzgericht Baden-Württemberg (Německo) dne 22. září 2008 – Swiss Caps AG v. Hauptzollamt Singen	11
2008/C 327/19	Věc C-413/08 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 22. září 2008 Lafarge SA proti rozsudku Soudu prvního stupně (třetího senátu) vydanému dne 8. července 2008 ve věci T-54/03, Lafarge SA v. Komise Evropských společenství	11
2008/C 327/20	Věc C-420/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgericht Berlin (Německo) dne 23. září 2008 – Yasar Erdil v. Land Berlin	12
2008/C 327/21	Věc C-425/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Belgie) dne 26. září 2008 – Enviro Tech (Europe) Ltd v. Belgický stát	12
2008/C 327/22	Věc C-430/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná VAT and Duties Tribunals, Londýn (Spojené království) dne 29. září 2008 – Terex Equipment Ltd v. The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs	13
2008/C 327/23	Věc C-431/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná VAT and Duties Tribunal, Londýn (Spojené království) dne 29. září 2008 – 1) FG Wilson (Engineering) Ltd, 2) Caterpillar EPG Ltd v. Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs	14
2008/C 327/24	Věc C-440/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemsko) dne 6. října 2008 – F. Gielen, další účastník: Staatssecretaris van Financiën	14
2008/C 327/25	Věc C-441/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Naczelný Sąd Administracyjny (Polsko) dne 7. října 2008 – Elektrownia Pątnów II sp. z o. o. w Koninie v. Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu	15
2008/C 327/26	Věc C-444/08 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 8. října 2008 Região autónoma dos Açores proti rozsudku Soudu prvního stupně (třetího senátu) vydanému dne 1. července 2008 ve věci T-37/04, Região autónoma dos Açores v. Rada Evropské unie	15
2008/C 327/27	Věc C-446/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Francie) dne 9. října 2008 – Sociétés Solgar Vitamin's France, Valorimer SARL, Christian Fenioux, L'Arbre de Vie SARL, Société Source Claire, Nord Plantes EURL, Société RCS Distribution, Société Ponroy Santé – vedlejší účastník: Syndicat de la Diététique et des Compléments Alimentaires v. Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Emploi, Ministre de la Santé, de la Jeunesse et des Sports, Ministre de l'Agriculture et de la Pêche	16
2008/C 327/28	Věc C-447/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Svea hovrätt (Švédsko) dne 13. října 2008 – Otto Sjöberg v. Åklagaren	17



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2008/C 327/29	Věc C-448/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Svea hovrätt (Švédsko) dne 13. října 2008 – Anders Gerdin v. Åklagaren	18
2008/C 327/30	Věc C-453/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Symvoulio tis epikrateias (Řecko) dne 17. října 2008 – Panagiotis I. Karanikolas, Valsamis Daravanis, Georgios Kouvoukliootis, Panagiotis Ntolou, Dimitrios Z. Parisis, Konstantinos Emmanouil, Ioannis Anasoglou, Pantelis A. Beis, Dimitrios Chatziandreou, Ioannis A. Zaragkoulias, Triantafyllos K. Mavrogiannis, Sotirios Th. Liotakis, Vasileios Karampasis, Dimitrios Melissidis, Ioannis V. Kleovoulos, Dimitrios I. Patsakos, Theodoros Fournarakis, Dimitrios K. Dimitrakopoulos a Synetairismos Paraktion Alieon Kavalas v. Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon a Nomarchiaki Aftodioikisi Dramas-Kavalas-Xanthis	18
2008/C 327/31	Věc C-458/08: Žaloba podaná dne 21. října 2008 – Komise Evropských společenství v. Portugalská republika	19
2008/C 327/32	Věc C-460/08: Žaloba podaná dne 21. října 2008 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika	19
2008/C 327/33	Věc C-463/08: Žaloba podaná dne 27. října 2008 – Komise Evropských společenství v. Španělské království	20
2008/C 327/34	Věc C-464/08: Žaloba podaná dne 27. října 2008 – Komise Evropských společenství v. Estonská republika	20
2008/C 327/35	Věc C-465/08: Žaloba podaná dne 29. října 2008 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika	20
2008/C 327/36	Věc C-466/08: Žaloba podaná dne 30. října 2008 – Komise Evropských společenství v. Kyprská republika	21
2008/C 327/37	Věc C-472/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Augstākās tiesas Senāta (Lotyšská republika) dne 23. října 2008 – Alstom Power Hydro v. Valsts ieņēmumu dienests	21
2008/C 327/38	Věc C-276/08: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 13. října 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal administratif – Lucembursko) – Miloud Rimoumi, Gabrielle Suzanne Marie Prick v. Ministre des Affaires étrangères et de l'Immigration	21
Soud prvního stupně		
2008/C 327/39	Věc T-256/06: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 5. listopadu 2008 – Neoperl Servisys v. OHIM (HONEYCOMB) („Ochranná známka Společenství — Přihláška slovní ochranné známky Společenství HONEYCOMB — Absolutní důvod pro zamítnutí — Popisný charakter — Článek 7 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 40/94“)	22
2008/C 327/40	Věc T-161/07: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 4. listopadu 2008 – Group Lottuss v. OHIM – Ugly (COYOTE UGLY) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství COYOTE UGLY — Starší slovní ochranná známka Společenství COYOTE UGLY — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“)	22
2008/C 327/41	Věc T-304/07: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 5. listopadu 2008 – Calzaturificio Frau v. OHIM – Camper (stylizované vyobrazení plně vybarveného oblouku) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství představující plně vybarvený oblouk — Starší obrazová ochranná známka Společenství představující oblouk — Relativní důvod zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“)	23



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2008/C 327/42	Věc T-390/07 P: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 11. listopadu 2008 – Speiser v. Parlament („Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Dočasní zaměstnanci — Přípustnost — Příspěvek za práci v zahraničí — Čistě potvrzující rozhodnutí — Opožděná stížnost“) 23	23
2008/C 327/43	Věc T-363/03: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 25. září 2008 – Regione Siciliana v. Komise („Žaloba na neplatnost — EFRR — Zrušení finanční podpory — Navrácení již vyplacených částek — Regionální nebo místní celek — Neexistence bezprostředního dotčení — Nepřípustnost“) 23	23
2008/C 327/44	Věc T-139/04: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 12. září 2008 – Stephens v. Komise (Veřejná služba — Úředníci — Mezitímní rozsudek — Nevydání rozhodnutí ve věci samé) 24	24
2008/C 327/45	Věc T-166/06: Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 29. září 2008 – Powderject Research v. OHIM (POWDERMED) („Ochranná známka Společenství — Přihláška ochranné slovní známky POWDERMED — Absolutní důvod pro zamítnutí zápisu — Popisný charakter — Článek 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 40/94“) 24	24
2008/C 327/46	Věc T-235/06: Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 6. října 2008 – Austrian Relief Programm v. Komise („Žaloba na neplatnost — Financování operace pro zlepšení životních podmínek v bývalé Jugoslávii s cílem podporovat návrat uprchlíků a vysídlených Společenstvem — Program Obnova — Rozhodčí doložka — Oznámení o dluhu — Nepřípustnost“) 25	25
2008/C 327/47	Věc T-208/07: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 20. října 2008 – BOT Elektrownia Bełchatów a další v. Komise („Žaloba na neplatnost — Směrnice 2003/87/ES — Systém pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů — Národní alokační plán pro přidělování povolenek na emise pro Polsko na období let 2008 až 2012 — Rozhodnutí Komise nevznášet za určitých podmínek námitky — Pravomoc členských států při individuálním přidělování povolenek na emise — Neexistence bezprostředního dotčení — Nepřípustnost“) 25	25
2008/C 327/48	Věc T-257/07 R II: Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 30. října 2008 – Francie v. Komise („Předběžné opatření — Veterinární dozor — Nařízení (ES) č. 999/2001 — Eradikace některých přenosných spongiformních encefalopatií — Nařízení (ES) č. 746/2008 — Návrh na odklad provádění — <i>Fumus boni iuris</i> — Naléhavost — Vážení zájmů“) 26	26
2008/C 327/49	Věc T-411/07 R: Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 18. března 2008 – Aer Lingus Group v. Komise („Předběžné opatření — Kontrola spojování — Rozhodnutí prohlašující spojení za neslučitelné se společným trhem — Článek 8 odst. 4 a 5 nařízení (ES) č. 139/2004 — Návrh na odklad provádění a předběžná opatření — Opatření neslučitelné s rozdělením pravomocí mezi orgány — Pravomoc Komise — Předběžná opatření adresovaná vedlejší účastníci — Návrh na odklad vykonatelnosti — Přípustnost — Neexistence <i>fumus boni iuris</i> — Nedostatek naléhavosti — Neexistence vážné a nenapravitelné újmy — Škoda závisející na budoucích a nejistých událostech — Nedostatečné odůvodnění — Zvážení všech dotčených zájmů“) 26	26
2008/C 327/50	Věc T-487/07: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 20. října 2008 – Imperial Chemical Industries v. OHIM (FACTORY FINISH) („Překážka řízení — Ochranná známka Společenství — Právní zastoupení advokátem“) 27	27
2008/C 327/51	Věc T-105/08 P: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 24. září 2008 – Van Noyghem v. Komise (Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Zamítnutí žaloby v prvním stupni — Nábor — Otevřené výběrové řízení — Nepřipuštění k ústní zkoušce — Zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek) 27	27



2008/C 327/52	Věc T-332/08 R: Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 17. září 2008 – Melli Bank v. Rada („Předběžné opatření — Nařízení (ES) č. 423/2007 — Omezující opatření vůči Islámské republice Íránu — Rozhodnutí Rady — Opatření zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů — Návrh na odklad provedení — Nedostatek naléhavosti — Vážná a nenapravitelná újma“) 28	28
2008/C 327/53	Věc T-390/08 R: Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 15. října 2008 – Bank Melli Iran v. Rada („Předběžné opatření — Nařízení (ES) č. 423/2007 — Omezující opatření vůči Íránu — Rozhodnutí Rady — Opatření zmrazující finanční prostředky a hospodářské zdroje — Návrh na odklad vykonatelnosti — Nedostatek naléhavosti — Neexistence závažné a nenapravitelné újmy“) 28	28
2008/C 327/54	Věc T-377/08 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 10. září 2008 Komisí Evropských společenství proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu ze dne 8. července 2008 ve věci F-76/07, Birkhoff v. Komise 28	28
2008/C 327/55	Věc T-391/08: Žaloba podaná dne 15. září 2008 – Ellinika Nafpigeia v. Komise 29	29
2008/C 327/56	Věc T-396/08: Žaloba podaná dne 15. září 2008 – Freistaat Sachsen a Land Sachsen-Anhalt v. Komise 30	30
2008/C 327/57	Věc T-407/08: Žaloba podaná dne 22. září 2008 – MIP Metro v. OHIM – CBT Comunicació Multimedia (Metrommeet) 31	31
2008/C 327/58	Věc T-422/08: Žaloba podaná dne 30. září 2008 – Sacem v. Komise 31	31
2008/C 327/59	Věc T-425/08: Žaloba podaná dne 30. září 2008 – KODA v. Komise 32	32
2008/C 327/60	Věc T-432/08: Žaloba podaná dne 1. října 2008 – AKM v. Komise 33	33
2008/C 327/61	Věc T-439/08: Žaloba podaná dne 30. září 2008 – Agapiou Joséphidès v. Komise a Výkonná agentura pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast 34	34
2008/C 327/62	Věc T-440/08: Žaloba podaná dne 1. října 2008 – 1-2-3.TV v. OHIM – Zweites Deutsches Fernsehen a Teiversal Film- und Fernseh-Produktion (1-2-3.TV) 34	34
2008/C 327/63	Věc T-443/08: Žaloba podaná dne 6. října 2008 – Freistaat Sachsen a Land Sachsen-Anhalt v. Komise 35	35
2008/C 327/64	Věc T-449/08: Žaloba podaná dne 2. října 2008 – S.L.V. Elektronik v. OHIM – Jiménez Muñoz (LINE) 36	36
2008/C 327/65	Věc T-455/08: Žaloba podaná dne 6. října 2008 – Mitteldeutsche Flughafen a Flughafen Leipzig/Halle v. Komise 36	36
2008/C 327/66	Věc T-459/08: Žaloba podaná dne 6. října 2008 – EuroChem MCC v. Rada 37	37
2008/C 327/67	Věc T-462/08: Žaloba podaná dne 13. října 2008 – Winzer Pharma v. OHIM – Alcon (OFTAL CUSI) 38	38
2008/C 327/68	Věc T-463/08: Žaloba podaná dne 19. října 2008 – Imagion v. OHIM (DYNAMIC HD) 39	39
2008/C 327/69	Věc T-465/08: Žaloba podaná dne 15. října 2008 – Česká republika v. Komise 39	39
2008/C 327/70	Věc T-470/08: Žaloba podaná dne 23. října 2008 – Komise v. Eurgit a Cirese 40	40



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2008/C 327/71	Věc T-476/08: Žaloba podaná dne 4. listopadu 2008 – Media-Saturn v. OHIM (BEST BUY)	40
2008/C 327/72	Věc T-221/00: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 14. října 2008 – Casinó municipale di Venezia v. Komise	41
2008/C 327/73	Věc T-84/06: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 13. října 2008 – Azivo Algemeen Ziekenfonds De Volharding v. Komise	41
2008/C 327/74	Věc T-126/06: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 11. září 2008 – Itálie v. Komise	41
2008/C 327/75	Věc T-275/06: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 4. listopadu 2008 – Omya v. Komise	41
2008/C 327/76	Věc T-364/06: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 5. listopadu 2008 – Xinhui Alida Polythene v. Rada	41
2008/C 327/77	Spojené věci T-217/07, T-218/07, T-244/07 až T-246/07, T-252/07 až T-255/07, T-258/07 až T-260/07, T-268/07 až T-272/07 a T-394/07: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 20. října 2008 – Las Palmeras a další v. Rada a Komise	42
2008/C 327/78	Věc T-322/07: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 16. října 2008 – Kenitex-Química v. OHIM – Chemicals International (Kenitex TINTAS A qualidade da cor)	42
2008/C 327/79	Věc T-494/07: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 11. září 2008 – Itálie v. Komise	42
2008/C 327/80	Věc T-301/08: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 4. listopadu 2008 – Laura Ashley v. OHIM – Tiziana Bucci (LAURA ASHLEY)	42
Soud pro veřejnou službu Evropské unie		
2008/C 327/81	Věc F-84/08: Žaloba podaná dne 17. října 2008 – Carefogli v. ECB	43
2008/C 327/82	Věc F-86/08: Žaloba podaná dne 22. října 2008 – Voslamber v. Komise	43
2008/C 327/83	Věc F-87/08: Žaloba podaná dne 20. října 2008 – Schuerings v. Evropská nadace odborného vzdělávání	43
2008/C 327/84	Věc F-88/08: Žaloba podaná dne 20. října 2008 – Vandeuren v. Evropská nadace odborného vzdělávání	44



IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

SOUDNÍ DVŮR

(2008/C 327/01)

Poslední publikace Soudního dvora v Úředním věstníku Evropské unie

Úř. věst. C 313, 6.12.2008

Dřívější publikace

Úř. věst. C 301, 22.11.2008

Úř. věst. C 285, 8.11.2008

Úř. věst. C 272, 25.10.2008

Úř. věst. C 260, 11.10.2008

Úř. věst. C 247, 27.9.2008

Úř. věst. C 236, 13.9.2008

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 6. listopadu 2008 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo

(Věc C-247/06) ⁽¹⁾

(„Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 85/337/EHS — Vliv určitých záměrů na životní prostředí — Tepelné zařízení — Výroba energie — Částečné spálení nebezpečných výrobků“)

(2008/C 327/02)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: U. Wölker a F. Simonetti, zmocněnci)

Žalovaná: Spolková republika Německo (zástupci: M. Lumma a E. Schulze-Bahr, zmocněnci)

Další účastník podporující žalovanou: Spojené království Velké Británie a Severního Irska (zástupci: T. Harris a I. Rao, zmocněnci)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Porušení čl. 4 odst. 1 ve spojení s bodem 9 přílohy I směrnice Rady 85/337/EHS ze dne 27. června 1985 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí (Úř. věst. L 175, s. 40; Zvl. vyd. 15/01, s. 248), ve znění směrnice 97/11/ES ze dne 3. března 1997 (Úř. věst. L 73, s. 5; Zvl. vyd. 15/03, s. 151) – Povolení tepelného zařízení na výrobu energie, které částečně spaluje nebezpečné odpady, bez posouzení vlivů na životní prostředí – Operace zneškodňování a zhodnocování odpadů

Výrok

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada nákladů řízení.*
- 3) *Spojené království Velké Británie a Severního Irska ponese vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 190, 12.8.2006.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 6. listopadu 2008 – Evropský parlament v. Rada Evropské unie

(Věc C-155/07) ⁽¹⁾

(Žaloba na neplatnost — Rozhodnutí 2006/1016/ES — Záruka Společenství na případné ztráty Evropské investiční banky z úvěrů a úvěrových záruk na projekty mimo Společenství — Volba právního základu — Článek 179 ES — Článek 181a ES — Slučitelnost)

(2008/C 327/03)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Evropský parlament (zástupci: R. Passos, A. Baas a D. Gauci, zmocněnci)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: M. Arpio Santacruz, M. Sims a D. Canga Fano, zmocněnci)

Vedlejší účastnice na podporu žalované: Komise Evropských společenství (zástupci: A. Aresu a F. Dintilhac, zmocněnci)

Předmět věci

Žaloba na neplatnost – Rozhodnutí Rady 2006/1016/ES ze dne 19. prosince 2006 o poskytnutí záruky Společenství na případné ztráty Evropské investiční banky z úvěrů a úvěrových záruk na projekty mimo Společenství (Úř. věst. L 414, s. 95) – Volba právního základu – Článek 181a ES – Rozhodnutí týkající se hlavně rozvojových zemí – Nezbytnost použít dvojí právní základ – Články 179 ES a 181a ES

Výrok

- 1) Rozhodnutí Rady 2006/1016/ES ze dne 19. prosince 2006 o poskytnutí záruky Společenství na případné ztráty Evropské investiční banky z úvěrů a úvěrových záruk na projekty mimo Společenství se zrušuje.
- 2) Účinky rozhodnutí 2006/1016 se zachovávají, co se týče finančních operací Evropské investiční banky, které budou sjednány do nabytí účinku, ve lhůtě dvanácti měsíců od vydání tohoto rozsudku, nového rozhodnutí přijatého na náležitém právním základě, totiž společně na článcích 179 ES a 181a ES.
- 3) Radě Evropské unie se ukládá náhrada nákladů řízení s výjimkou nákladů vynaložených Komisí Evropských společenství.
- 4) Komise Evropských společenství ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 155, 7.7.2007.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 6. listopadu 2008 – Řecká republika v. Komise Evropských společenství

(Věc C-203/07 P) (¹)

(„Kasační opravný prostředek — Projekt vytvoření společného diplomatického zastoupení v Abuji (Nigérie) — Uhrazení částek, které dluží Řecká republika — Započtení proti částce, kterou má zaplatit Komise v rámci operačního regionálního programu kontinentálního Řecka“)

(2008/C 327/04)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Řecká republika (zástupci: P. Mylonopoulos, S. Trekli a Z. Stavridi, zmocněnci)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství (zástupci: I. Zervas a D. Trantafyllou, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (první senát) ze dne 17. ledna 2007, Řecká republika v. Komise (T-231/04), kterým Soud zamítl jako neopodstatněnou žalobu směřující ke zrušení rozhodnutí Komise formou započtu provést inkaso částek, jež dlužila Řecká republika v návaznosti na svou účast na projektech Abuja I a Abuja II týkajících se zřízení společného diplomatického zastoupení států Evropské unie v Abuji (Nigérie)

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Řecké republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 155, 7.7.2007.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 6. listopadu 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hof van beroep te Antwerpen – Belgie) – Trespas International B.V. v. Nova haven- en Vervoerbedrijf N.V.

(Věc C-248/07) (¹)

(„Prováděcí nařízení k celnímu kodexu Společenství — Články 291 a 297 — Zvýhodněné sazební zacházení — Zvláštní použití — Pojem ‚osoba, která zboží dováží nebo nechává dovážet za účelem propuštění do volného oběhu‘ — Pojem ‚převedení zboží uvnitř Společenství‘ — Pojem ‚nabyvatel‘“)

(2008/C 327/05)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hof van beroep te Antwerpen

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Trespas International B.V.

Žalovaná: Nova haven- en Vervoerbedrijf N.V., Meadwestvaco Europe B.V.B.A.

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Hof van beroep te Antwerpen – Výklad článku 1a, 291 a 297 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 253, s. 1; Zvl. vyd. 02/06, s. 3) – Pojmy „dodání uvnitř Společenství“, „osoba, která dováží nebo nechává dovézt zboží za účelem propuštění do volného oběhu“ a „nabyvatel“

Výrok

- 1) Článek 291 odst. 1 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství, ve znění nařízení Komise (ES) č. 89/97 ze dne 20. ledna 1997, musí být vykládán v tom smyslu, že pojem „osob[a], která zboží dováží nebo nechává dovážet“, který je v tomto článku uveden, zahrnuje osobu, které je zboží určeno a která zamýšlí dosáhnout u zboží předepsaného zvláštního použití, bez ohledu na skutečnost, zda sama učiní celní prohlášení, nebo se nechá za tímto účelem zastoupit podle článku 5 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství. Uvedený pojem se netýká zástupce této osoby u celních orgánů, nehledě k případům, v nichž se uvedená osoba považuje za osobu jednající vlastní jménem a na vlastní účet podle čl. 5 odst. 4 druhého pododstavce nařízení č. 2913/92, a musí být tedy považována za dovozce.
- 2) Článek 297 odst. 1 nařízení č. 2454/93, ve znění nařízení č. 89/97, musí být vykládán v tom smyslu, že se nejedná o převedení zboží uvnitř Společenství, je-li zboží dovezeno do Belgie a poté přepraveno do Nizozemska, pokud oprávněná osoba jedná na účet konečného dovozce, což přísluší ověřit předkládajícímu soudu. Pouhá skutečnost, že zboží bylo dovezeno a procleno v Belgii a poté přepraveno do Nizozemska, není rozhodná pro účely prokázání existence převedení ve smyslu tohoto ustanovení. V případě převedení musí být nabyvatel držitelem povolení vydaného podle článku 291 uvedeného nařízení.
- 3) Článek 297 odst. 1 nařízení č. 2454/93, ve znění nařízení č. 89/97, musí být vykládán v tom smyslu, že pojem „nabyvatel“, který je v něm uveden, nezahrnuje celního zástupce, který provádí celní formality na účet dovozce.

(¹) Úř. věst. C 170, 21.7.2007.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 6. listopadu 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Regeringsrätten – Švédsko) – Kollektivavtalsstiftelsen TRR Trygghetsrådet v. Skatteverket

(Věc C-291/07) (¹)

(„DPH — Místo zdanitelných plnění — Daňová příslušnost — Poskytovatel služeb usazený v jiném členském státě, než je členský stát, ve kterém je usazen zákazník — Osoba povinná k dani — Služby poskytované vnitrostátní nadací, která vykonává jak hospodářskou činnost, tak i jiné činnosti“)

(2008/C 327/06)

Jednací jazyk: švédština

Předkládající soud

Regeringsrätten – Švédsko

Účastníci původního řízení

Žalobce: Kollektivavtalsstiftelsen TRR Trygghetsrådet

Žalovaný: Skatteverket

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Regeringsrätten – Výklad čl. 9 odst. 2 písm. e) a čl. 21 odst. 1 písm. b) směrnice 77/388/EHS: Šestá směrnice Rady ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1), a čl. 56 odst. 1 písm. c) a článku 196 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, s. 1) – Vnitrostátní nadace, která vykonává jak hospodářskou činnost, tak i jiné činnosti, využívající poradenských služeb dodávaných poskytovatelem usazeným v jiném členském státě, v rámci jejich činností nespádajících do působnosti směrnice

Výrok

Článek 9 odst. 2 písm. e) šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně, ve znění směrnice Rady 1999/59/ES ze dne 17. června 1999, a čl. 56 odst. 1 písm. c) směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty musejí být vykládány v tom smyslu, že osoba, která uskutečňuje nákup poradenských služeb od osoby povinné k dani usazené v jiném členském státě a vykonává jak hospodářské činnosti, tak i činnosti nespádající do působnosti těchto směrnic, musí být

považována za osobu povinnou k dani, i když jsou uvedené služby používány pouze pro potřeby činností nespádajících do působnosti těchto směrnic.

(¹) Úř. věst. C 183, 4.8.2007.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 6. listopadu 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Conseil d'État – Francie) – Association nationale pour la protection des eaux et rivières – TOS v. Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

(Věc C-381/07) (¹)

(Znečišťování vodního prostředí — Směrnice 2006/11/ES — Článek 6 — Nebezpečné látky — Vypouštění — Předem udělené povolení — Stanovení emisních norem — Režim ohlášení — Zařízení pro chov ryb)

(2008/C 327/07)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil d'État

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Association nationale pour la protection des eaux et rivières – TOS

Žalované: Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Conseil d'Etat – Výklad článku 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/11/ES ze dne 15. února 2006 o znečišťování některými nebezpečnými látkami vypouštěnými do vodního prostředí Společenství (Úř. věst. L 64, s. 52) – Nezbytnost předem uděleného povolení, které stanoví emisní normy pro veškerá vypouštění do vod, která mohou obsahovat nebezpečné látky – Slučitelnost vnitrostátních norem, které nahrazují předem udělené povolení pouhým režimem ohlášení určitých zařízení pro chov ryb, avšak s odkazem na použitelné normy environmentální kvality a právo správního orgánu podat námitky proti zahájení provozu nebo uložit dodržení mezních hodnot vypouštění, které jsou vlastní dotyčnému provozu

Výrok

Článek 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/11/ES ze dne 15. února 2006 o znečišťování některými nebezpečnými látkami vypouštěnými do vodního prostředí Společenství nemůže být vykládán tak, že umožňuje členským státům, jakmile jsou podle tohoto článku přijaty programy pro snižování znečištění vod, které obsahují normy environmentální kvality, zavést ohlašovací režim pro určitá zařízení, která jsou považována za málo znečišťující zařízení, s odkazem na tyto normy a právo správního orgánu podat námitky proti zahájení provozu nebo uložit dodržení mezních hodnot vypouštění, které jsou vlastní danému zařízení.

(¹) Úř. věst. C 269, 10.11.2007.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 6. listopadu 2008 – Nizozemské království v. Komise Evropských společenství

(Věc C-405/07 P) (¹)

(„Kasační opravný prostředek — Článek 95 odst. 5 ES — Směrnice 98/69/ES — Opatření proti znečišťování ovzduší emisemi z motorových vozidel — Odchylný vnitrostátní předpis, kterým se s předstihem snižuje mezní hodnota Společenství pro emise částic produkovaných některými novými vozidly poháněnými vznětovým motorem — Zamítnutí Komise — Specifičnost problému — Povinnost řádné péče a povinnost uvést odůvodnění“)

(2008/C 327/08)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Nizozemské království (zástupci: D. J. M. de Grave a C. M. Wissels, zmocněnci)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Patakia, H. van Vliet a A. Alcover San Pedro, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (čtvrtého senátu) ze dne 27. června 2007, Nizozemsko v. Komise (T 182/06), kterým Soud zamítl návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2006/372/ES ze dne 3. května 2006 o předloze vnitrostátních předpisů, které Nizozemské království oznámilo podle čl. 95 odst. 5 Smlouvy o ES a kterými se stanovují mezní hodnoty pro emise částic z vozidel poháněných vznětovým motorem (Úř. věst. L 142, s. 16)

Výrok

- 1) Rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 27. června 2007, *Nizozemské království v. Komise (T-182/06)*, se zrušuje.
- 2) Rozhodnutí Komise 2006/372/ES ze dne 3. května 2006 o předloze vnitrostátních předpisů, které Nizozemské království oznámilo podle čl. 95 odst. 5 Smlouvy o ES a kterými se stanovují mezní hodnoty pro emise částic z vozidel poháněných vznětovým motorem, se zrušuje.
- 3) Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 269, 10.11.2007.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 4. listopadu 2008 – Komise Evropských společenství v. Lucemburské velkovévodství

(Věc C-95/08) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2004/9/ES — Nezřízení orgánů pověřených inspekcí laboratoří a ověřování studií uskutečněných posledně uvedenými pro posouzení souladu se správnou laboratorní praxí)

(2008/C 327/09)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: G. Rozet a P. Oliver, zmocněnci)

Žalované: Lucemburské velkovévodství (zástupce: C. Schiltz, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/9/ES ze dne 11. února 2004 o inspekci a ověřování správné laboratorní praxe (SLP) (Úř. věst. L 50, s. 28; Zvl. vyd. 15/08, s. 65) – Nezřízení orgánů pověřených inspekcí laboratoří a ověřování studií uskutečněných posledně uvedenými pro posouzení souladu se správnou laboratorní praxí

Výrok

- 1) Lucemburské velkovévodství tím, že nezřídilo orgány schopné vykonávat kontrolu provádění zásad správné laboratorní praxe, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají na základě článku 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/9/ES ze dne 11. února 2004 o inspekci a ověřování správné laboratorní praxe (BPL).
- 2) Lucemburskému velkovévodství se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 116, 9.5.2008.

Usnesení Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 6. října 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal de grande instance de Nanterre – Francie) – Société Roquette Frères v. Direction générale des douanes et droits indirects, Recette principale de Gennevilliers de la Direction générale des douanes et des droits indirects

(Věc C-466/06) (¹)

(„Článek 104 odst. 3 jednacího řádu — Společná organizace trhů v odvětví cukru — Izoglukóza — Stanovení základního množství pro přidělení produkčních kvót — Izoglukóza produkována jako meziprodukt — Článek 24 odst. 2 nařízení (EHS) č. 1785/81 — Článek 27 odst. 3 nařízení (ES) č. 2038/1999 — Článek 1 nařízení (ES) č. 2073/2000 — Článek 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1260/2001 — Článek 1 nařízení (ES) č. 1745/2002 — Článek 1 nařízení (ES) č. 1739/2003 — Dávky z produkce — Prováděcí pravidla režimu kvót — Zohlednění množství cukru obsaženého ve zpracovaných produktech — Vymezení exportovatelného přebytku — Vymezení průměrné ztráty“)

(2008/C 327/10)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Tribunal de grande instance de Nanterre.

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Société Roquette Frères

Žalovaní: Direction générale des douanes et droits indirects, Recette principale de Gennevilliers de la Direction générale des douanes et des droits indirects

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Tribunal de grande instance de Nanterre – Platnost čl. 24 odst. 2 nařízení (EHS) č. 1785/81, čl. 27 odst. 3 nařízení (ES) č. 2038/1999, článku 1 nařízení (ES) č. 2073/2000, čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 1745/2002 a článku 1 nařízení (ES) č. 1739/2003 – Společná organizace trhů v odvětví cukru – Kvóty pro produkci izoglukózy – (Ne)zahrnutí izoglukózy používané jakožto meziprodukt – Platnost nařízení (EHS) č. 1443/82 a (ES) č. 314/2002 – Způsob výpočtu dávek z produkce izoglukózy

Výrok

1) Přezkum první předložené otázky neodhalil skutečnosti, jimiž by mohla být dotčena platnost čl. 24 odst. 2 nařízení Rady (EHS) č. 1785/81 ze dne 30. června 1981 o společné organizaci trhů v odvětví cukru, čl. 27 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 2038/1999 ze dne 13. září 1999 o společné organizaci trhů v odvětví cukru, článku 1 nařízení Komise (ES) č. 2073/2000 ze dne 29. září 2000, kterým se pro hospodářský rok 2000/2001 snižuje v odvětví cukru zaručené množství v rámci produkčních kvót a předpokládané maximální požadavky na zásobování rafinerií v rámci preferenčních dovozů, čl. 11 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru, článku 1 nařízení Komise (ES) č. 1745/2002 ze dne 30. září 2002, kterým se pro hospodářský rok 2002/2003 snižuje v odvětví cukru zaručené množství v rámci produkčních kvót a předpokládané maximální požadavky na zásobování rafinerií v rámci preferenčních dovozů, a článku 1 nařízení Komise (ES) č. 1739/2003 ze dne 30. září 2003, kterým se pro hospodářský rok 2003/2004 snižuje v odvětví cukru zaručené množství v rámci produkčních kvót a předpokládané maximální požadavky na zásobování rafinerií v rámci preferenčních dovozů.

2) Přezkum čl. 5 odst. 5 prvního pododstavce nařízení Komise (EHS) č. 1443/82 ze dne 8. června 1982, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro režim kvót v odvětví cukru, ve znění nařízení Komise (ES) č. 392/94 ze dne 23. února 1994, a čl. 6 odst. 4 nařízení Komise (ES) č. 314/2002 ze dne 20. února 2002, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro režim kvót v odvětví cukru, popřípadě ve znění nařízení Komise (ES) č. 1140/2003 ze dne 27. června 2003, neodhalil skutečnosti, jimiž by mohla být dotčena jeho platnost.

(¹) Úř. věst. C 154, 1.7.2006.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Treviso (Itálie) dne 18. srpna 2008 – trestní řízení vedené proti Luigi Pontinimu, Emanuele Rech, Dinovi Bonorovi, Giovanni Foratovi, Laura Forato, Adele Adami, Ivovi Colomberottovi

(Věc C-375/08)

(2008/C 327/11)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale di Treviso.

Účastníci původního řízení

Žalobce: Luigi Pontini, Emanuele Rech, Dino Bonora, Giovanni Forato, Laura Forato, Adele Adami, Ivo Colomberotto.

Předběžné otázky

Tribunale di Treviso předkládá žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Soudnímu dvoru, aby tento upřesnil za jakých podmínek mohou být poskytnuty prémie pro skot samčího pohlaví a extenzifikační prémie a zejména, zda je dostatečný požadavek užívání krmných ploch bez ohledu na to, zda existuje platný právní titul, který by toto užívání odůvodňoval (¹).

(¹) Úř. věst. L 160, s. 21.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Itálie) dne 18. srpna 2008 – Serrantoni Srl, Consorzio stabile edili scrl v. Comune di Milano

(Věc C-376/08)

(2008/C 327/12)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Účastníci původního řízení

Žalobci: Serrantoni Srl a Consorzio stabile edili scril

Žalovaný: Comune di Milano

Předběžné otázky

1) Brání řádnému uplatňování článku 4 směrnice 2004/18/ES ze dne 31. března 2004⁽¹⁾ vnitrostátní ustanovení čl. 36 odst. 5 legislativního nařízení č. 163 ze dne 12. dubna 2006 ve znění legislativního nařízení č. 113 ze dne 31. července 2007, která stanoví:

— v případě účasti člena konsorcia automatické vyloučení tohoto konsorcia z nabídkových řízení z jediného důvodu, kterým je určitá konkrétní právní forma (stálé konsorcium) namísto jiných právních forem, v zásadě totožných (konsorcium družstev s přidruženou prací nebo konsorcium živnostenských podniků);

— zároveň při účasti stálého konsorcia, byť toto konsorcium prohlásilo, že bude soutěžit jménem jiných podniků a práce v případě přidělení zakázky svěří jiným podnikům, automatické vyloučení podniku z jediného formálního důvodu, jímž je příslušnost k tomuto konsorciu.

2) Brání řádnému uplatňování článků 39, 43, 49 a 81 Smlouvy o založení Evropského společenství vnitrostátní ustanovení čl. 36 odst. 5 legislativního nařízení č. 163 ze dne 12. dubna 2006 ve znění legislativního nařízení č. 113 ze dne 31. července 2007, která stanoví:

— v případě účasti člena konsorcia automatické vyloučení tohoto konsorcia z nabídkových řízení z jediného důvodu, kterým je určitá konkrétní právní forma (stálé konsorcium) namísto jiných právních forem, v zásadě totožných (konsorcium družstev s přidruženou prací nebo konsorcium živnostenských podniků);

— zároveň při účasti stálého konsorcia, byť toto konsorcium prohlásilo, že bude soutěžit jménem jiných podniků a práce v případě přidělení zakázky svěří jiným podnikům, automatické vyloučení podniku z jediného formálního důvodu, jímž je příslušnost k tomuto konsorciu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 134, s. 114; Zvl. vyd. 06/07, s. 132.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Corte d'Appello di Roma (Itálie) dne 12. září 2008 – Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS) v. Tiziana Bruno a Massimo Pettini

(Věc C-395/08)

(2008/C 327/13)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Corte d'Appello di Roma

Účastníci původního řízení

Žalobce: Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

Žalovaný: Tiziana Bruno a Massimo Pettini

Předběžné otázky

1) Jsou v souladu se směrnicí 97/81/ES⁽¹⁾, a zejména s ustanovením 4 [rámcové dohody, tvořící její přílohu], týkajícím se zásady zákazu diskriminace, právní předpisy italského státu (a sice čl. 7 odst. 1 zákona č. 638/83), podle nichž se neuznává jako odsloužená doba, za níž se platily příspěvky a jež je započítatelná pro získání nároku na důchod, doba, po kterou při vertikálním částečném úvazku nebyla vykonávána práce?

2) Je výše uvedená vnitrostátní právní úprava v souladu se směrnicí, zejména s ustanovením 1 [rámcové dohody, tvořící její přílohu], které stanoví, že vnitrostátní právní předpisy mají usnadnit rozvoj částečného pracovního úvazku, s ustanovením 4 a s ustanovením 5 [uvedené rámcové dohody], které stanoví, že členské státy by měly odstranit překážky právní povahy, které by mohly omezovat přístup k částečnému pracovnímu úvazku, je-li nepochybné, že nezohlednění neodpracovaných týdnů pro účely důchodového zabezpečení představuje závažnou překážku při volbě částečného pracovního úvazku vertikálního typu?

3) Může se ustanovení 4 [uvedené rámcové dohody] o zásadě zákazu diskriminace vztahovat i na různé typy pracovních smluv na částečný úvazek vzhledem k tomu, že při předpokladu práce na horizontální částečný úvazek jsou při stejném množství hodin odpracovaných za kalendářní rok, za něž je zaplácena mzda, považovány na základě vnitrostátních právních předpisů za započítatelné všechny týdny v kalendářním roce, na rozdíl od vertikálního částečného pracovního úvazku?

⁽¹⁾ Směrnice Rady 97/81/ES ze dne 15. prosince 1997 o rámcové dohodě o částečném pracovním úvazku uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS – Příloha: Rámcová dohoda o částečném pracovním úvazku (Úř. věst. 1998, L 14, s. 9; Zvl. vyd. 05/03, s. 267).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Corte d'Appello di Roma (Itálie) dne 12. září 2008 – Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS) v. Daniela Lotti a Clara Matteucci

(Věc C-396/08)

(2008/C 327/14)

Jednací jazyk: italština

Žaloba podaná dne 17. září 2008 – Komise Evropských společenství v. Rakouská republika

(Věc C-401/08)

(2008/C 327/15)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Corte d'Appello di Roma

Účastníci původního řízení

Žalobce: Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

Žalované: Daniela Lotti a Clara Matteucci

Předběžné otázky

- 1) Jsou v souladu se směrnicí 97/81/ES⁽¹⁾, a zejména s ustanovením 4 [rámcové dohody, tvořící její přílohu], týkajícím se zásady zákazu diskriminace, právní předpisy italského státu (a sice čl. 7 odst. 1 zákona č. 638/83), podle nichž se neuznává jako odsloužená doba, za níž se platily příspěvky a jež je započítatelná pro získání nároku na důchod, doba, po kterou při vertikálním částečném úvazku nebyla vykonávána práce?
- 2) Je výše uvedená vnitrostátní právní úprava v souladu se směrnicí, zejména s ustanovením 1 [rámcové dohody, tvořící její přílohu], které stanoví, že vnitrostátní právní předpisy mají usnadnit rozvoj částečného pracovního úvazku, s ustanovením 4 a s ustanovením 5 [uvedené rámcové dohody], které stanoví, že členské státy by měly odstranit překážky právní povahy, které by mohly omezovat přístup k částečnému pracovnímu úvazku, je-li nepochybné, že nezohlednění neodpracovaných týdnů pro účely důchodového zabezpečení představuje závažnou překážku při volbě částečného pracovního úvazku vertikálního typu?
- 3) Může se ustanovení 4 [uvedené rámcové dohody] o zásadě zákazu diskriminace vztahovat i na různé typy pracovních smluv na částečný úvazek vzhledem k tomu, že při předpokladu práce na horizontální částečný úvazek jsou při stejném množství hodin odpracovaných za kalendářní rok, za něž je zaplácena mzda, považovány na základě vnitrostátních právních předpisů za započítatelné všechny týdny v kalendářním roce, na rozdíl od vertikálního částečného pracovního úvazku?

⁽¹⁾ Směrnice Rady 97/81/ES ze dne 15. prosince 1997 o rámcové dohodě o částečném pracovním úvazku uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS – Příloha: Rámcová dohoda o částečném pracovním úvazku (Úř. věst. 1998, L 14, s. 9; Zvl. vyd. 05/03, s. 267).

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: B. Schima, A. Sipos, zmocněnci)

Žalovaná: Rakouská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- 1. Rakouská republika tím, že příslušné rakouské orgány nevypracovaly vnější havarijní plány pro všechny závody spadající pod článek 9 této směrnice, porušila své povinnosti vyplývající z čl. 11 odst. 1 písm. c) směrnice Rady 96/82/ES ze dne 9. prosince 1996⁽¹⁾ o kontrole nebezpečí závažných havárií s přítomností nebezpečných látek.
- 2. Rakouská republika nahradí náklady řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Článek 11 odst. 1 písm. c) směrnice 96/82/ES požaduje od členských států, aby pro všechny závody spadající pod článek 9 této směrnice zajistily, že orgány k tomu určené vypracují vnější havarijní plán pro přijímání opatření vně závodů. Tyto vnější havarijní plány by měly obsahovat nejen informace o nápravných opatřeních uvnitř, jakož i vně areálu závodu, nýbrž také informovat veřejnost o havárii a o žádoucím chování. Kromě toho je třeba do vnějších havarijních plánů zahrnout například také informace pro záchranné služby jiných členských států v případě závažné havárie s možnými důsledky, které přesahují hranice státu.

Předmětem projednávané žaloby je určení, že Rakouská republika tím, že nevypracovala vnější havarijní plány pro všechny závody spadající pod článek 9 této směrnice, porušila čl. 11 odst. 1 písm. c) směrnice 96/82/ES.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 10, s. 13; Zvl. vyd. 05/02, s. 410.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Oberlandesgericht Naumburg (Německo) dne 18. září 2008 – Investitionsbank Sachsen-Anhalt – Anstalt der Norddeutschen Landesbank – Girozentrale v. Bezirksrevisorin bei dem Landgericht Magdeburg für die Landeskasse des Landes Sachsen-Anhalt

(Věc C-404/08)

(2008/C 327/16)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Oberlandesgericht Naumburg

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Investitionsbank Sachsen-Anhalt – Anstalt der Norddeutschen Landesbank – Girozentrale

Žalovaná: Bezirksrevisorin beim Landgericht Magdeburg für die Landeskasse des Landes Sachsen-Anhalt

Předběžné otázky

- 1) Musí být čl. 86 odst. 1 Smlouvy o ES ve spojení s čl. 81 odst. 1 písm. a) a d), jakož i odst. 2 Smlouvy o ES vykládán v tom smyslu, že osvobození od nákladů soudního řízení a soudních poplatků podle § 6 odst. 1 Investitionsbank-Begleitgesetz (doprovodný zákon o investiční bance) ze dne 18. prosince 2003 [Gesetz- und Verordnungsblatt des Landes Sachsen-Anhalt č. 47/2003, s. 371 (sbírka zákonů a nařízení spolkové země Saska-Anhaltska)], poskytnuté spolkovou zemí Sasko-Anhaltsko investiční bance, kterou tato spolková země zřídila, je neplatné?
- 2) V případě záporné odpovědi na otázku uvedenou v bodě 1: Musí být pravidla hospodářské soutěže práva Společenství podle čl. 86 odst. 2 první věty Smlouvy o ES vykládána v tom smyslu, že investiční banka požívá osvobození od nákladů soudního řízení a soudních poplatků jako spolková země Sasko-Anhaltsko pouze tehdy, pokud vykonává úkoly veřejné moci podle § 6 Verordnung über die Errichtung der Investitionsbank Sachsen-Anhalt (nařízení o zřízení investiční banky Saska-Anhaltska) ze dne 30. prosince 2003 (GVBl. LSA 2004, s. 20), pozměněného pozměňovacím nařízením ze dne 2. prosince 2006 (GVBl. LSA, s. 534)?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Oberlandesgericht Naumburg (Německo) dne 18. září 2008 – Investitionsbank Sachsen-Anhalt – Anstalt der Norddeutschen Landesbank – Girozentrale v. Bezirksrevisorin bei dem Landgericht Magdeburg für die Landeskasse des Landes Sachsen-Anhalt

(Věc C-409/08)

(2008/C 327/17)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Oberlandesgericht Naumburg

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Investitionsbank Sachsen-Anhalt – Anstalt der Norddeutschen Landesbank – Girozentrale

Žalovaná: Bezirksrevisorin beim Landgericht Magdeburg für die Landeskasse des Landes Sachsen-Anhalt

Předběžné otázky

- 1) Musí být čl. 86 odst. 1 Smlouvy o ES ve spojení s čl. 81 odst. 1 písm. a) a d), jakož i odst. 2 Smlouvy o ES vykládán v tom smyslu, že osvobození od nákladů soudního řízení (poplatky a výlohy) podle § 6 odst. 1 Investitionsbank-Begleitgesetz (doprovodný zákon o investiční bance) ze dne 18. prosince 2003 [Gesetz- und Verordnungsblatt des Landes Sachsen-Anhalt č. 47/2003, s. 371 (sbírka zákonů a nařízení spolkové země Saska-Anhaltska)], poskytnuté spolkovou zemí Sasko-Anhaltsko investiční bance, kterou tato spolková země zřídila, je kvůli porušení zákazu opatření narušujících hospodářskou soutěž neplatné?
- 2) V případě záporné odpovědi na otázku uvedenou v bodě 1: Musí být pravidla hospodářské soutěže práva Společenství podle čl. 86 odst. 2 první věty Smlouvy o ES vykládána v tom smyslu, že investiční banka požívá osvobození od nákladů soudního řízení a soudních poplatků jako spolková země Sasko-Anhaltsko pouze tehdy, pokud vykonává úkoly veřejné moci podle § 6 Verordnung über die Errichtung der Investitionsbank Sachsen-Anhalt (nařízení o zřízení investiční banky Saska-Anhaltska) ze dne 30. prosince 2003 (GVBl. LSA 2004, s. 20), pozměněného pozměňovacím nařízením ze dne 2. prosince 2006 (GVBl. LSA, s. 534)?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Finanzgericht Baden-Württemberg (Německo) dne 22. září 2008 – Swiss Caps AG v. Hauptzollamt Singen

(Věc C-411/08)

(2008/C 327/18)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Finanzgericht Baden-Württemberg

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Swiss Caps AG

Žalovaný: Hauptzollamt Singen

Předběžné otázky

1) Mají být všeobecná pravidla pro výklad kombinované nomenklatury bod 5 [příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 – kombinovaná nomenklatura (KN)]⁽¹⁾ vykládána tak, že pouzdra kapslí, která jsou složena ze škrobového granulátu a jejichž obsahem jsou potravinové doplňky, je nutno považovat za obaly?

2) V případě záporné odpovědi na první otázku:

Má být číslo 1515 kombinované nomenklatury vykládáno tak, že pouzdra kapslí ze škrobového granulátu, která obsahují 580 mg koncentrovaného oleje z pšeničných klíčků, natolik určují povahu zboží, že je toto zboží z čísla 1515 kombinované nomenklatury vyřazeno?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 382.

Kasační opravný prostředek podaný dne 22. září 2008 Lafarge SA proti rozsudku Soudu prvního stupně (třetího senátu) vydanému dne 8. července 2008 ve věci T-54/03, Lafarge SA v. Komise Evropských společenství

(Věc C-413/08 P)

(2008/C 327/19)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): Lafarge SA (zástupci: A. Winckler, F. Brunet, E. Paroche, H. Kanellou, advokáti)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství, Rada Evropské unie

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

— zrušit rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 8. července 2008 ve věci T-54/03 a, k vyhovění návrhovým žádáním předloženým v prvním stupni, zrušit na základě článku 229 Smlouvy o ES, článku 61 statutu Soudního dvora a článku 17 nařízení Rady č. 17/62⁽¹⁾, nyní článku 31 nařízení Rady č. 1/2003⁽²⁾, rozhodnutí Evropské komise č. 2005/471/ES ze dne 27. listopadu 2002⁽³⁾ v rozsahu, v němž navrhovatelce ukládá pokutu;

— podpůrně, částečně zrušit rozsudek Soudu ze dne 8. července 2008 ve věci T-54/03 a, k vyhovění návrhovým žádáním předloženým v prvním stupni, snížit částku pokuty uloženou navrhovatelce Komisí v rozhodnutí č. 2005/471/ES ze dne 27. listopadu 2002;

— uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelka uplatňuje na podporu svého kasačního opravného prostředku šest důvodů:

Svým prvním důvodem kasačního opravného prostředku poukazuje na skutečnost, že podávající kasační opravný prostředek na to, že Soud zkrátil skutečnosti, které mu byly předloženy k posouzení, tím že usoudil, že Komise mohla platně odůvodnit samotnou existenci přestupků odkazem na údajný celkový přestupkový kontext výměny informací vedoucí k omezení soutěže a ke stabilizaci trhu se sádrokartonovými deskami.

Svým druhým důvodem kasačního opravného prostředku uvádí navrhovatelka porušení předpisů o důkazním břemenu, zásady presumpce nevinny a jejího logického důsledku, zásady „in dubio pro reo“, tím, že Soud usoudil, že Komise dovodila účast navrhovatelky na jediném, komplexním a pokračujícím přestupku i při nedostatku důkazů umožňujících dovodit existenci a trvání přestupku.

Svým třetím důvodem kasačního opravného prostředku se navrhovatelka dovolává porušení povinnosti odůvodnění, jakož i zásady rovného zacházení ze strany Soudu tím, že potvrdil postoj Komise, když považoval za dostatečnou řadu důkazních prostředků pro účely určení přestupku vedení navrhovatelky, ačkoli tytéž důkazní prostředky byly posouzeny jako nedostatečné pro určení stejného přestupku vedení konkurenční společnosti.

Svým čtvrtým důvodem kasačního opravného prostředku tvrdí navrhovatelka, že Soud porušil zásady proporcionality a rovného zacházení vzhledem k tomu, že se nepostavil proti výchozí částce uložené pokuty, která byla Komisí stanovena bez přihlédnutí k obratu společnosti Lafarge a k jejím podílům na trhu vzhledem k podílům jejích konkurentů.

Svým pátým důvodem kasačního opravného prostředku vytýká navrhovatelka Soudu, že se dopustil několika právních pochybení a porušil svou povinnost odůvodnění tím, že usoudil, že Komise mohla oprávněně zvýšit pokutu uloženou navrhovatelce z důvodu opakovaného protiprávního jednání, zatímco neexistoval ani právní základ, ani pravomocné odsouzení umožňující odůvodnit podobné zvýšení. Tím, že tak učinil, porušil Soud také obecnou zásadu legality trestu, stejně tak jako zásady právní jistoty a řádného výkonu spravedlnosti.

Svým šestým a posledním důvodem kasačního opravného prostředku navrhovatelka konečně tvrdí, že se Soud dopustil právního pochybení, když rozhodl, že Komise mohla oprávněně zvýšit výchozí částku pokuty z důvodu odrazujícího účinku, zatímco měla přihlédnout ke konečné částce této pokuty za účelem posouzení vhodnosti, či nevhodnosti zvýšení pokuty z důvodu tohoto účinku.

- (¹) Nařízení Rady č. 17/62 ze dne 7. února 1962, První nařízení, kterým se provádějí články 85 a 86 Smlouvy (Úř. věst. 13, s. 204; Zvl. vyd. 08/01, s. 3).
- (²) Nařízení Rady (ES) č. 1/2003 ze dne 16. prosince 2002 o provádění pravidel hospodářské soutěže stanovených v článcích 81 a 82 Smlouvy (Úř. věst. L 1, s. 1; Zvl. vyd. 08/02, s. 205).
- (³) Rozhodnutí Komise ze dne 27. listopadu 2002 ve věci COMP/E-1/37.152, Sádronkartonové desky (Úř. věst. 2005, L 166, s. 8).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgesicht Berlin (Německo) dne 23. září 2008 – Yasar Erdil v. Land Berlin

(Věc C-420/08)

(2008/C 327/20)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Verwaltungsgericht Berlin

Účastníci původního řízení

Žalobce: Yasar Erdil

Žalovaný: Land Berlin

Předběžná otázka

Může se turecký státní příslušník, který má právní postavení podle čl. 7 první věty druhé odrážky rozhodnutí Rady přidružení č. 1/80 a který od narození v roce 1989 žije na spolkovém

území, domáhat zvláštní ochrany před vyhoštěním podle čl. 28 odst. 3 písm. a) směrnice 2004/38/ES (¹) ze dne 29. dubna 2004?

- (¹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Text s významem pro EHP) (Úř. věst. L 158, s. 77; Zvl. vyd. 05/05, s. 46).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Belgie) dne 26. září 2008 – Enviro Tech (Europe) Ltd v. Belgický stát

(Věc C-425/08)

(2008/C 327/21)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil d'État

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Enviro Tech (Europe)

Žalovaný: Belgický stát

Předběžné otázky

Otázka 1:

- Je směrnice 2004/73/ES (¹) v části, v níž klasifikuje nPB jako vysoce hořlavou látku (R11) pouze na základě zkoušky provedené při teplotě -10°C, v souladu s rámcovou směrnicí 67/548/EHS (²), konkrétněji s přílohou V bodem A.9 této směrnice, který stanoví metody určení bodů vzplanutí?
- Je směrnice 2004/73/ES v části, v níž klasifikuje nPB jako látku toxickou pro reprodukci kategorie 2 (R60) jednak bez jasného prokázání pozorovaných toxických účinků při vhodných studiích na zvířatech k odůvodnění silné domněnky, že vystavení člověka takové látce může způsobovat toxické účinky na vývoj, a jednak na základě zkoušek, při kterých byly toxické účinky zjištěny pouze u zvířat vystavených koncentraci 250 PPM, tedy jedenáctinásobku nejvyšší a čtyřicetinásobku průměrné koncentrace nPB, které je vystaven člověk při nakládání s tímto produktem, v souladu s rámcovou směrnicí 67/548/EHS, konkrétněji s přílohou VI bodem 4.2.3. této směrnice?

- Je směrnice 2004/73/ES v části, v níž klasifikuje nPB jako vysoce hořlavou látku (R11) a látku toxickou pro reprodukci kategorie 2 (R60) na základě zásady obezřetnosti, aniž by dodržovala metody a kritéria stanovená v přílohách V a VI směrnice 67/548/EHS, v souladu s rámcovou směrnicí 67/548/EHS, konkrétněji s přílohou V a VI této směrnice?
- Je směrnice 2004/73/ES v části, v níž klasifikuje nPB jako vysoce hořlavou látku (R11) a látku toxickou pro reprodukci kategorie 2 (R60) na základě zkoušek, které se liší od zkoušek provedených na konkurenčních produktech, zejména na halogenidech chloru, a při porušení zásady proporcionality, v souladu s rámcovou směrnicí 67/548/EHS?

Otázka 2

- Mělo se Belgické království v případě nesouladu směrnice 2004/73/ES se směrnicí 67/548/EHS zdržet provedení klasifikace nPB ve vnitrostátním právu tak, jak vyplývá ze směrnice 2004/73/ES, či dokonce odmítnout tuto klasifikaci, třebaže podle článku 2 směrnice 2004/73/ES členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu s touto směrnicí do 31. října 2005?

(¹) Směrnice Komise 2004/73/ES ze dne 29. dubna 2004, kterou se po dvacáté deváté přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Rady 67/548/EHS o sblížení právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek (Úř. věst. L 152, s. 1; Zvl. vyd. 13/34, s. 448).

(²) Směrnice Rady ze dne 27. června 1967 o sblížení právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek (Úř. věst. L 196, s. 1; Zvl. vyd. 13/01, s. 27).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná VAT and Duties Tribunals, Londýn (Spojené království) dne 29. září 2008 – Terex Equipment Ltd v. The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Věc C-430/08)

(2008/C 327/22)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

VAT and Duties Tribunals, Londýn (Spojené království)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Terex Equipment Ltd

Žalovaný: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Předběžné otázky

- 1) Umožňuje kodex (¹), zejména čl. 78 odst. 3, změnu prohlášení za účelem opravy KCR, a pokud ano, je HMRC povinen změnit prohlášení a napravit situaci?
- 2) Za okolností uvedených výše v bodech 3 až 21, bylo zboží protiprávně odňato celnímu dohledu ve smyslu čl. 203 odst. 1 kodexu na základě uplatnění článku 865 prováděcího nařízení (²)?
- 3) Pokud ano, vznikl na základě článku 203 kodexu celní dluh při dovozu?
- 4) Pokud nevznikl celní dluh na základě článku 203 kodexu, vznikl celní dluh na základě článku 204, s ohledem na
 - i) zjištění „hrubé nedbalosti“ v bodech 34 až 43 a
 - ii) otázku, zda HMRC porušilo čl. 221 odst. 3 kodexu tím, že ve stanovené lhůtě neoznámilo celní dluh podle článku 204?
- 5) Vzhledem k tomu, že:
 - i) náprava podle článku 78 kodexu není možná a
 - ii) vznikl celní dluh a
 - iii) vznikla zvláštní situace předvídaná článkem 899 prováděcího nařízení,

může soud za okolností uvedených v bodech 3 až 22 výše a za okolností, které jsou uvedeny níže, rozhodnout, že nedošlo k „hrubé nedbalosti“, takže celní dluh lze podle článku 239 kodexu prominout?

(¹) Nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 302, s. 1; Zvl. vyd. 02/04, s. 307).

(²) Nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 253, s. 1; Zvl. vyd. 02/06, s. 3).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná VAT and Duties Tribunal, Londýn (Spojené království) dne 29. září 2008 – 1) FG Wilson (Engineering) Ltd, 2) Caterpillar EPG Ltd v. Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(Věc C-431/08)

(2008/C 327/23)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

VAT and Duties Tribunal, Londýn (na základě žádosti Northern Ireland Tribunal Centre)

Účastníci původního řízení

Navrhovatelky: FG Wilson (Engineering) Ltd, Caterpillar EPG Ltd

Odpůrce: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Předběžné otázky

- 1) Bylo zboží za níže uvedených okolností v projednávaném případě neoprávněně odňato celnímu dohledu ve smyslu čl. 203 odst. 1 kodexu⁽¹⁾ na základě použití článku 865 PN⁽²⁾?
- 2) V případě kladné odpovědi, došlo ke vzniku celního dluhu při dovozu podle článku 203 kodexu?
- 3) V případě kladných odpovědí na otázky 1 a 2, umožňuje kodex, a konkrétně čl. 78 odst. 3, opravu prohlášení za účelem opravy KCR, a pokud ano, je HMRC povinen prohlášení změnit a situaci napravit?
- 4) Nelze-li provést nápravu podle článku 78 kodexu a pokud vznikl celní dluh podle článku 203 kodexu a pokud je nesporné, že se jednalo o zvláštní situaci, jak uvedeno v článku 899 PN, měl soud za následujících okolností a vzhledem k následujícím zjištěním dospět k závěru, že se v daném případě nejedná o hrubou nedbalost, takže celní dluh by měl být prominut podle článku 239 kodexu a platební výměr k úhradě cla by měl být vzat zpět? Konkrétněji, jsou příslušné orgány při zvažování, zda se daný subjekt dopustil hrubé nedbalosti, oprávněny vzít v úvahu skutečnost, že porušení povinnosti řádné péče a správy samotným

celním úřadem přispělo k pochybením, které vedly ke vzniku celního dluhu?

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 302, s. 1; Zvl. vyd. 02/04, s. 307).

⁽²⁾ Nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 253, s. 1; Zvl. vyd. 02/06, s. 3).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemsko) dne 6. října 2008 – F. Gielen, další účastník: Staatssecretaris van Financiën

(Věc C-440/08)

(2008/C 327/24)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci původního řízení

Navrhovatel kasačního opravného prostředku: F. Gielen

Další účastník: Staatssecretaris van Financiën

Předběžná otázka

Musí být článek 43 ES vykládán v tom smyslu, že tento článek nebrání použití ustanovení daňových právních předpisů členského státu týkajících se zisku, kterého dosahuje státní příslušník jiného členského státu (zahraniční daňový poplatník) z části svého podniku provozované v prvním členském státě, pokud určitý výklad tohoto ustanovení sice – sám o sobě – činí rozdíl mezi tuzemskými a zahraničními daňovými poplatníky, který je v rozporu s článkem 43 ES, avšak dotčený daňový poplatník měl možnost si zvolit režim zacházení uplatňovaný vůči tuzemským daňovým poplatníkům, kterou z osobních důvodů nevyužil?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Naczelnym Sądem Administracyjnym (Polsko) dne 7. října 2008 – Elektrownia Pątnów II sp. z o. o. w Koninie v. Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu

(Věc C-441/08)

(2008/C 327/25)

Jednací jazyk: polština

Kasační opravný prostředek podaný dne 8. října 2008 Região autónoma dos Açores proti rozsudku Soudu prvního stupně (třetího senátu) vydanému dne 1. července 2008 ve věci T-37/04, Região autónoma dos Açores v. Rada Evropské unie

(Věc C-444/08 P)

(2008/C 327/26)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

Naczelnym Sądem Administracyjnym

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Elektrownia Pątnów II sp. z o. o. w Koninie

Žalovaný: Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu

Předběžné otázky

Musí finanční orgány ve světle práva Společenství (zejména ve světle ustanovení směrnice 69/335/EHS⁽¹⁾) při výběru daně z kapitálu vybírané ze zvýšení základního kapitálu zohlednit operace, které se týkají stejné části základního kapitálu a které před přistoupením Polska k Evropské unii podléhaly dani z kapitálu?

Použije se mechanismus stanovený v čl. 5 odst. 3 druhé odrážce směrnice 69/335/EHS zejména tehdy, pokud k přeměně půjček poskytnutých kapitálové společnosti ve smyslu čl. 4 odst. 2 písm. c) směrnice došlo po přistoupení a tyto půjčky již dříve byly na základě vnitrostátního práva, které platilo až do okamžiku přistoupení, zdaněny podle zásad, které jsou stanoveny v polském zákoně o dani z občanskoprávních úkonů?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 249, 3.10.1969, s. 25.

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Região autónoma dos Açores (zástupci: M. Renouf, Solicitor, C. Bryant, Solicitor, H. Mercer QC)

Další účastníci řízení: Rada Evropské unie, Komise Evropských společenství, Španělské království, Seas at Risk VZW, WWF – World Wide Fund for Nature, Stichting Greenpeace Council

Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek (navrhovatele)

Navrhovatel navrhuje, aby Soudní dvůr

- zrušil rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 1. července 2008 ve věci T-37/04;
- prohlásil žalobu ve věci T-37/04 za přípustnou;
- zrušil články 3 a 11 a přílohu nařízení Rady č. 1954/2003⁽¹⁾ v rozsahu, ve kterém: a) stanoví, že intenzita rybolovu podle nařízení se určí pouze odkazem na cílové druhy a oblasti ICES nebo divize CECAF, ale nikoli také odkazem na typ použitého rybářského vybavení, pevného nebo vlečeného; a b) vylučuje hlubinné druhy (tj. takové při dně žijící druhy, na které se vztahuje nařízení č. 2347/2002⁽²⁾) z rozsahu působnosti článků 3 a 11 nařízení Rady č. 1954/2003.
- zrušil článek 15 nařízení Rady č. 1954/2003 v rozsahu, ve kterém zrušení nařízení č. 685/95⁽³⁾ a nařízení č. 2027/95⁽⁴⁾: a) zbavuje i) Společenství pravomoci určovat intenzitu rybolovu nejenom odkazem na cílové druhy a oblasti ICES nebo divize CECAF, ale také odkazem na typ použitého rybářského vybavení, a ii) možnosti určit intenzitu rybolovu jak tomu bylo na základě nařízení č. 2027/95; b) zbavuje i) pravomoci určit maximální roční intenzitu rybolovu v oblasti ohledně hlubinných druhů (tj. takových při dně žijících druhů, na které se vztahuje nařízení č. 2347/2002) a ii) možnosti určit maximální roční intenzitu rybolovu jak tomu bylo na základě nařízení č. 2027/95; c) ruší zákaz přístupu španělských plavidel do Azorských vod za účelem lovu tuňáků nebo druhů podobných tuňákovi;

- zrušil čl. 5 odst. 1 nařízení Rady č. 1954/2003 v rozsahu, ve kterém nezachovává zákaz přístupu španělských plavidel do vod Azorských vod za účelem lovu tuňáků nebo druhů podobných tuňákovi;
- vrátil věc zpět Soudu prvního stupně, pokud Soudní dvůr dojde k závěru, že stav řízení mu neumožňuje vydat konečné rozhodnutí, a
- nařídil Radě Evropské unie náhradu nákladů řízení vynaložených Região autónoma dos Açores (autonomní region Azory) jak ohledně řízení na prvním stupni, tak i tohoto řízení o kasačním opravném prostředku.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatel se na podporu svého kasačního opravného prostředku proti výše uvedenému rozsudku Soudu prvního stupně dovolává sedmi žalobních důvodů.

Zaprvé, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že shledal, že ochrana, kterou má navrhovatel na základě čl. 299 odst. 1 ES nepostačuje k tomu, aby bylo stanoveno, že navrhovatel je osobně dotčený napadenými ustanoveními.

Zadruhé, že Soud prvního stupně došel k nesprávnému závěru, že pouze členské státy a nikoli regionální orgány mají právo hájit obecný zájem svého území.

Zatřetí, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že nerozlišoval mezi environmentálními a hospodářskými úvahami.

Začtvrté, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že shledal, že napadená ustanovení nebudou mít škodlivé účinky na populace ryb a na mořské životní prostředí na Azorech, a tudíž na přežití rybářského odvětví v regionu.

Zapáté, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že shledal, že účinek napadených ustanovení na legislativní a výkonné pravomoci navrhovatele nečiní navrhovatele osobně dotčeným ustanoveními.

Zašesté, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že shledal, že žaloba navrhovatele není přípustná na základě toho, že neexistují jiné účinné opravné prostředky, které by měl navrhovatel k dispozici.

Zasedmé, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že neposoudil faktory, kterých se navrhovatel dovolával, jak kumulativně, tak i odděleně.

- (¹) Nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 ze dne 4. listopadu 2003 o řízení intenzity rybolovu některých rybolovných oblastí a zdrojů Společenství, kterým se mění nařízení (ES) č. 2847/93 a zrušují nařízení (ES) č. 685/95 a (ES) č. 2027/95 (Úř. věst. L 289, s. 1; Zvl. vyd., 04/06, s. 44)
- (²) Nařízení Rady (ES) č. 2347/2002 ze dne 16. prosince 2002, kterým se stanoví zvláštní podmínky přístupu k rybolovu hlubinných populací a s tím spojené požadavky (Úř. věst. L 351, s. 6; Zvl. vyd., 04/05, s. 391)
- (³) Nařízení Rady (ES) č. 685/95 ze dne 27. března 1995 o řízení intenzity rybolovu některých rybolovných oblastí a zdrojů Společenství (Úř. věst. L 71, s. 5; Zvl. vyd., 04/02, s. 204)
- (⁴) Nařízení Rady (ES) č. 2027/95 ze dne 15. června 1995 o zavedení režimu řízení intenzity rybolovu týkající se některých rybolovných oblastí a zdrojů Společenství (Úř. věst. L 199, s. 1; Zvl. vyd., 04/02, s. 224)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Francie) dne 9. října 2008 – Société Solgar Vitamin's France, Valorimer SARL, Christian Fenioux, L'Arbre de Vie SARL, Société Source Claire, Nord Plantes EURL, Société RCS Distribution, Société Ponroy Santé – vedlejší účastník: Syndicat de la Diététique et des Compléments Alimentaires v. Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Emploi, Ministre de la Santé, de la Jeunesse et des Sports, Ministre de l'Agriculture et de la Pêche

(Věc C-446/08)

(2008/C 327/27)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil d'Etat

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Société Solgar Vitamin's France, Valorimer SARL, Christian Fenioux, L'Arbre de Vie SARL, Société Source Claire, Nord Plantes EURL, Société RCS Distribution, Société Ponroy Santé

Žalovaní: Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Emploi, Ministre de la Santé, de la Jeunesse et des Sports, Ministre de l'Agriculture et de la Pêche

Předběžné otázky

1) Musí být směrnice 2002/46/ES ze dne 10. června 2002⁽¹⁾, zvláště čl. 5 odst. 4 a čl. 11 odst. 2 této směrnice, vykládána v tom smyslu, že ke stanovení maximálních množství vitamínů a minerálních látek obsažených v doplňcích stravy je v zásadě příslušná Komise, přičemž členské státy zůstávají příslušné k přijetí právní úpravy v dané oblasti, dokud Komise nepřijala vyžadovaný akt Společenství?

2) V případě kladné odpovědi na tuto otázku:

a) jestliže jsou členské státy při stanovení těchto maximálních množství povinny respektovat ustanovení článků 28 a 30 Smlouvy o ES, jsou rovněž povinny řídit se kritérii definovanými v článku 5 směrnice, včetně požadavku posouzení rizik založeného na obecně přijatelných vědeckých údajích, v odpovědi dosud se vyznačujícím relativní nejistotou?

b) může členský stát stanovit maxima, pokud je nemožné, jako v případě fluoru, přesně vyčíslit příjem vitamínů a minerálních látek z jiných zdrojů stravy, zejména vody, pro každou skupinu spotřebitelů a území? Může, v tomto případě, stanovit nulovou dávku v případě zjištěných rizik, aniž by použil ochranný postup stanovený v článku 12 směrnice ze dne 10. června 2002?

c) jestliže je při stanovení maximálních dávek možné přihlídnout k různým stupňům citlivosti různých skupin spotřebitelů podle čl. 5 odst. 1 písm. a) směrnice, může se členský stát také opírat o to, že opatření, které se týká pouze veřejnosti zvláště vystavené riziku, například přiměřené označování, může tuto skupinu odradit od používání pro ni prospěšné živiny v malých dávkách? Může toto zohlednění různé citlivosti vést k použití maximálního obsahu přízpusobného zranitelné veřejnosti, zejména děti, pro celou populaci?

d) V jakém rozsahu lze stanovit maxima při neexistenci bezpečných limitů, nebylo-li prokázáno nebezpečí pro zdraví? Obecněji, v jakém rozsahu a za jakých podmínek může poměrné vážení zohledňovaných kritérií vést ke stanovení maximálně nižších, než jsou bezpečné limity povolené pro tyto živiny?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/46/ES ze dne 10. června 2002 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se doplňků stravy (Úř. věst. L 183, s. 51; Zvl. vyd. 13/290, s. 490)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Svea hovrätt (Švédsko) dne 13. října 2008 – Otto Sjöberg v. Åklagaren

(Věc C-447/08)

(2008/C 327/28)

Jednací jazyk: švédština

Předkládající soud

Svea hovrätt

Účastníci původního řízení

Odvolaatel: Otto Sjöberg

Odpůrkyně: Åklagaren

Předběžné otázky

1) Může být za určitých okolností přijatelná diskriminace na základě státní příslušnosti ve vnitrostátním odvětví hazardních her a loterií s ohledem na naléhavé důvody obecného zájmu?

2) Existuje-li více cílů sledovaných restriktivní politikou uplatňovanou ve vnitrostátním odvětví hazardních her a loterií, a jedním z těchto cílů je financování sociálních činností, lze takové financování považovat za dodatečný zisk vyplývající z takové restriktivní politiky? V případě záporné odpovědi na tuto otázku, je uplatňovaná restriktivní politika přesto přijatelná, pokud nelze cíl spočívající ve financování sociálních činností považovat za hlavní cíl takové restriktivní politiky?

3) Může se stát dovolávat naléhavých důvodů obecného zájmu jako odůvodnění restriktivní politiky v odvětví hazardních her, pokud státem ovládané společnosti provádějí marketing hazardních her a loterií, jejichž výnosy náležejí státu, a jedním z několika cílů takového marketingu je financování sociálních činností? V případě záporné odpovědi na tuto otázku, je uplatňovaná restriktivní politika přesto přijatelná, pokud financování sociálních činností není shledáno hlavním cílem takového marketingu?

4) Může být všeobecný zákaz marketingu hazardních her a sázek organizovaných v jiném členském státě loterijní společnosti, která má v takovém státě sídlo a podléhá dohledu orgánů dotčeného členského státu, přiměřený cíli spočívajícímu v kontrole a dohledu nad provozováním hazardních her, pokud současně neexistují žádná omezení pro marketing hazardních her a loterií organizovaných loterijními společnostmi se sídlem v členském státě, který uplatňuje takovou restriktivní politiku? Jaká bude odpověď na tuto otázku, pokud je cílem takového postupu omezení hazardních her?

5) Je provozovatel hazardních her, který získal koncesi k provozování určitých hazardních her v určitém státu a který podléhá dohledu příslušného orgánu takového státu, oprávněn provádět marketing svých produktů v odvětví hazardních her v jiných členských státech, například prostřednictvím inzerátů v novinách, aniž by nejdříve požádal o vydání koncese příslušné orgány takových států? V případě kladné odpovědi na tuto otázku, znamená to, že předpisy členského státu, které jsou založeny na ukládání trestních sankcí za propagaci účasti na loteriích organizovaných v zahraničí, tvoří překážku svobody usazování a svobody poskytování služeb, kterou nelze v žádném případě přijmout na základě naléhavých důvodů obecného zájmu? Má z hlediska odpovědi na první otázku nějaký význam, zda se členský stát, kde má provozovatel hazardních her sídlo, dovolává stejných naléhavých důvodů obecného zájmu jako stát, v němž má provozovatel v úmyslu provádět marketing svých hazardních her?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Svea hovrätt (Švédsko) dne 13. října 2008 – Anders Gerdin v. Åklagaren

(Věc C-448/08)

(2008/C 327/29)

Jednací jazyk: švédština

Předkládající soud

Svea hovrätt.

Účastníci původního řízení

Odvolaatel: Anders Gerdin.

Odpůrkyně: Åklagaren.

Předběžné otázky

- 1) Může být za určitých okolností přijatelná diskriminace na základě státní příslušnosti ve vnitrostátním odvětví hazardních her a loterií s ohledem na naléhavé důvody obecného zájmu?
- 2) Existuje-li více cílů sledovaných restriktivní politikou uplatňovanou ve vnitrostátním odvětví hazardních her a loterií a jedním z těchto cílů je financování sociálních činností, lze takové financování považovat za dodatečný zisk vyplývající z takové restriktivní politiky? V případě záporné odpovědi na tuto otázku, je uplatňovaná restriktivní politika přesto přijatelná, pokud nelze cíl spočívající ve financování sociálních činností považovat za hlavní cíl takové restriktivní politiky?
- 3) Může se stát dovolávat naléhavých důvodů obecného zájmu jako odůvodnění restriktivní politiky v odvětví hazardních her, pokud státem ovládané společnosti provádějí marketing hazardních her a loterií, jejichž výnosy náležejí státu, a jedním z několika cílů takového marketingu je financování

sociálních činností? V případě záporné odpovědi na tuto otázku, je uplatňovaná restriktivní politika přesto přijatelná, pokud financování sociálních činností není shledáno hlavním cílem takového marketingu?

4) Může být všeobecný zákaz marketingu hazardních her a sázek organizovaných v jiném členském státě loterijní společnosti, která má v takovém státě sídlo a podléhá dohledu orgánů dotčeného členského státu, přiměřený cíli spočívajícímu v kontrole a dohledu nad provozováním hazardních her, pokud současně neexistují žádná omezení pro marketing hazardních her a loterií organizovaných loterijními společnostmi se sídlem v členském státě, který uplatňuje takovou restriktivní politiku? Jaká bude odpověď na tuto otázku, pokud je cílem takového postupu omezení hazardních her?

5) Je provozovatel hazardních her, který získal koncesi k provozování určitých hazardních her v určitém státu a který podléhá dohledu příslušného orgánu takového státu, oprávněn provádět marketing svých produktů v odvětví hazardních her v jiných členských státech, například prostřednictvím inzerátů v novinách, aniž by nejdříve požádal o vydání koncese příslušné orgány takových států? V případě kladné odpovědi na tuto otázku, znamená to, že předpisy členského státu, které jsou založeny na ukládání trestních sankcí za propagaci účasti na loteriích organizovaných v zahraničí, tvoří překážku svobody usazování a svobody poskytování služeb, kterou nelze v žádném případě přijmout na základě naléhavých důvodů obecného zájmu? Má z hlediska odpovědi na první otázku nějaký význam, zda se členský stát, kde má provozovatel hazardních her sídlo, dovolává stejných naléhavých důvodů obecného zájmu, jako stát, v němž má provozovatel v úmyslu provádět marketing svých hazardních her?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Symvoulis tis epikrateias (Řecko) dne 17. října 2008 – Panagiotis I. Karanikolas, Valsamis Daravanis, Georgios Kouvoukliotis, Panagiotis Ntolou, Dimitrios Z. Parisis, Konstantinos Emmanouil, Ioannis Anasoglou, Pantelis A. Beis, Dimitrios Chatziandreu, Ioannis A. Zaragkoulias, Triantafyllos K. Mavrogiannis, Sotirios Th. Liotakis, Vasileios Karampasis, Dimitrios Melissidis, Ioannis V. Kleovoulos, Dimitrios I. Patsakos, Theodoros Fournarakis, Dimitrios K. Dimitrakopoulos a Synetairismos Paraktion Alieon Kavalas v. Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon a Nomarchiaki Aftodioikisi Dramas-Kavalas-Xanthis

(Věc C-453/08)

(2008/C 327/30)

Jednací jazyk: řečtina

Předkládající soud

Symvoulis tis epikrateias

Účastníci původního řízení

Žalobci: Panagiotis I. Karanikolas, Valsamis Daravanis, Georgios Kouvoukliootis, Panagiotis Ntolou, Dimitrios Z. Parisis, Konstantinos Emmanouil, Ioannis Anasoglou, Pantelis A. Beis, Dimitrios Chatziandreou, Ioannis A. Zaragkoulias, Triantafyllos K. Mavrogiannis, Sotirios Th. Liotakis, Vasileios Karampasis, Dimitrios Melissidis, Ioannis V. Kleovoulos, Dimitrios I. Patsakos, Theodoros Fournarakis, Dimitrios K. Dimitrakopoulos a Synetairismos Paraktion Alieon Kavalas

Žalovaní: Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon a Nomarchiaki Aftodioikisi Dramas-Kavalas-Xanthis

Předběžné otázky

- 1) Může ve smyslu čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1626/94 členský stát přijmout dodatečná opatření spočívající v úplném zákazu lovných zařízení, jejichž používání je v souladu s výše uvedeným nařízením v zásadě povoleno?
- 2) Je ve smyslu ustanovení téhož nařízení povoleno v mořské oblasti některého členského státu na pobřeží Středozemního moře používat lovná zařízení nezahrnutá mezi zařízení v zásadě zakázaná podle čl. 2 odst. 3 a čl. 3 odst. 1 a 1a nařízení, jejichž používání bylo zakázáno vnitrostátním právním ustanovením členského státu před vstupem uvedeného nařízení v platnost?

Žaloba podaná dne 21. října 2008 – Komise Evropských společenství v. Portugalská republika

(Věc C-458/08)

(2008/C 327/31)

*Jednací jazyk: portugalština***Účastníci řízení**

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: E. Traversa a P. Guerra e Andrade, zmocněnci)

Žalovaná: Portugalská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Portugalská republika tím, že uložila pro provádění stavebních prací v Portugalsku stejné požadavky jako v případě usazení, porušila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 49 ES;
- uložit Portugalské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Portugalské právní předpisy v oblasti přístupu k stavební činnosti a jejího provádění (nařízení s mocí zákona č. 12/2004) podřizují výkon stavební činnosti v Portugalsku udělení licence.

Bez výjimky žádný podnik nemůže v Portugalsku provádět stavební práce, rekonstrukci, rozšíření, úpravu, opravu, údržbu, renovaci, úklid, restauraci a demolici stavby, a obecně jakékoliv práce související se stavbou, bez předchozího povolení uděleného portugalskými správními orgány.

Portugalský právní předpis, který zakazuje podnikům, včetně podniků Společenství, provádět stavební práce v Portugalsku bez předchozího povolení vstoupit do stavebního průmyslu, uděleného portugalskými správními orgány, je v rozporu s článkem 49 ES.

Požadavky pro přístup k stavební činnosti, tak jak jsou stanoveny v portugalských právních předpisech, jsou požadavky pro usazení. Portugalské právní předpisy nerozlišují mezi usazením a poskytováním služeb dočasněho charakteru.

K tomu, aby stavební podnik usazený v jiném členském státě mohl poskytovat služby v Portugalsku, musí splnit všechny podmínky nezbytné k usazení, což v praxi znamená, že tento stavení podnik nemá jiné řešení, než se v Portugalsku usadit. Takový požadavek vážně omezuje volný pohyb služeb.

Požadavky pro výkon činnosti představují také omezení volného pohybu služeb tím, že činí nemožným provádění stavebních prací dočasněho charakteru.

Důvody, kterých se portugalský stát dovolává k ospravedlnění sporných omezení, nejsou prokázány a nemohou být zohledněny.

Žaloba podaná dne 21. října 2008 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika

(Věc C-460/08)

(2008/C 327/32)

*Jednací jazyk: řečtina***Účastnice řízení**

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: G. Rozet a D. Triantafyllou)

Žalovaná: Řecká republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Řecká republika tím, že ve svých právních předpisech ponechala požadavek řecké státní příslušnosti pro přístup k zaměstnáním kapitána a prvního palubního důstojníka na všech lodích plujících pod řeckou vlajkou, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 39 ES;
- uložit Řecké republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Neexistence odůvodnění na základě čl. 39 odst. 4, neboť kapitáni a první palubní důstojníci ve skutečnosti obvykle nevykonávají výsady veřejné moci.

Žaloba podaná dne 27. října 2008 – Komise Evropských společenství v. Španělské království

(Věc C-463/08)

(2008/C 327/33)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: H. Støvlbæk a M. A. Ravanal Suárez, zmocněnci)

Žalované: Španělské království

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Španělské království tím, že nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES⁽¹⁾ ze dne 6. července 2005 o uznávání odborných kvalifikací, nebo v každém případě tím, že je neoznámilo Komisi, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z uvedené směrnice;
- uložit Španělskému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta k provedení směrnice uplynula dne 20. října 2007.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 255, s. 22.

Žaloba podaná dne 27. října 2008 – Komise Evropských společenství v. Estonská republika

(Věc C-464/08)

(2008/C 327/34)

Jednací jazyk: estonština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: K. Simonsson a K. Saaremäel-Stoilov)

Žalovaná: Estonská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Estonská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/65/ES⁽¹⁾ ze dne 26. října 2005 (o zvýšení zabezpečení přístavů) nebo o nich každopádně Komisi neinformovala, nesplnila povinnosti, které pro ni z této směrnice vyplývají;
- uložit Estonské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice uplynula dne 15. června 2007.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 310, s. 28.

Žaloba podaná dne 29. října 2008 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika

(Věc C-465/08)

(2008/C 327/35)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Karanasou-Apostolopoulou a H. Støvlbæk)

Žalovaná: Řecká republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Řecká republika tím, že nepřijala všechny právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení plného souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací⁽¹⁾, a v každém případě tím, že uvedené předpisy nesdělila Komisi, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice;
- uložit Řecké republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice 2005/36/ES do vnitrostátního právního řádu uplynula dne 20. října 2007.

(¹) Úř. věst. L 255, s. 22.

Žaloba podaná dne 30. října 2008 – Komise Evropských společenství v. Kyperská republika

(Věc C-466/08)

(2008/C 327/36)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Karanasou-Apostolopoulou a H. Støvlbæk)

Žalovaná: Kyperská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Kyperská republika tím, že nepřijala všechny právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení plného souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací (¹), a v každém případě tím, že uvedené předpisy nesdělila Komisi, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice;
- uložit Kyperské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice 2005/36/ES do vnitrostátního právního řádu uplynula dne 20. října 2007.

(¹) Úř. věst. L 255, s. 22.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Augstākās tiesas Senāta (Lotyšská republika) dne 23. října 2008 – Alstom Power Hydro v. Valsts ieņēmumu dienests

(Věc C-472/08)

(2008/C 327/37)

Jednací jazyk: lotyština

Předkládající soud

Augstākās tiesas Senāts

Účastníci původního řízení

Žalobce: Alstom Power Hydro

Žalovaný: Valsts ieņēmumu dienests

Předběžné otázky

Je třeba čl. 18 odst. 4 směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 vykládat v tom smyslu, že brání zavedení lhůty tří let k výkonu práva na vrácení nadměrného odpočtu daně z přidané hodnoty (rozdílu mezi daní odvedenou na vstupu a odpočitatelným podílem daně) ve vnitrostátní právní úpravě?

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 13. října 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal administratif – Lucembursko) – Miloud Rimoumi, Gabrielle Suzanne Marie Prick v. Ministre des Affaires étrangères et de l'Immigration

(Věc C-276/08) (¹)

(2008/C 327/38)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

(¹) Úř. věst. C 236, 13.9.2008.

SOD PRVNÍHO STUPNĚ

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 5. listopadu 2008
– Neoperl Servisys v. OHIM (HONEYCOMB)**

(Věc T-256/06) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Přihláška slovní ochranné známky Společenství HONEYCOMB — Absolutní důvod pro zamítnutí — Popisný charakter — Článek 7 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 40/94“)

(2008/C 327/39)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Neoperl Servisys AG (Reinach, Švýcarsko) (zástupce: H. Börjes-Pestalozza, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: R. Pethke, zmocněnec)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 17. července 2006 (věc R 1388/2005-4), týkajícímu se přihlášky slovního označení HONEYCOMB jako ochranné známky Společenství

Výrok

1. Žaloba se zamítá.
2. Neoperl Servisys AG se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 261, 28.10.2006.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 4. listopadu 2008
– Group Lottuss v. OHIM – Ugly (COYOTE UGLY)**

(Věc T-161/07) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství COYOTE UGLY — Starší slovní ochranná známka Společenství COYOTE UGLY — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“)

(2008/C 327/40)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Group Lottuss Corp., SL (Barcelona, Španělsko) (zástupci: J. Grau Mora, A. Angulo Lafora, M. Ferrándiz Avendaño a J. Arribas García, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: J. Laporta Insa, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem, vystupující jako vedlejší účastnice před Soudem: Ugly, Inc. (Cornwall, New York, Spojené státy) (zástupci: S. Malynicz, barrister, M. Blair a C. Balme, solicitors)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 2. března 2007 (spojené věci R 165/2006-2 a R 194/2006-2) týkajícímu se námitkového řízení mezi Ugly, Inc. a Group Lottuss Corp., SL

Výrok

1. Žaloba se zamítá.
2. Group Lottuss Corp., SL ponese všechny vlastní náklady řízení, čtyři pětiny nákladů vynaložených Úřadem pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) a čtyři pětiny nákladů vynaložených Ugly, Inc.
3. Ugly ponese pětinu vlastních nákladů řízení a pětinu nákladů vynaložených OHIM.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 155, 7.7.2007.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 5. listopadu 2008
– Calzaturificio Frau v. OHIM – Camper (stylizované
vyobrazení plně vybarveného oblouku)

(Věc T-304/07) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení —
Přihláška obrazové ochranné známky Společenství představu-
jící plně vybarvený oblouk — Starší obrazová ochranná
známka Společenství představující oblouk — Relativní důvod
zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b)
nařízení (ES) č. 40/94“)

(2008/C 327/41)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Calzaturificio SpA (San Giovanni Ilarione, Itálie)
(zástupce: A. Rizzoli, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné
známky a vzory) (zástupci: O. Montalto a L. Rampini, zmoc-
něnci)

**Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako
vedlejší účastnice před Soudem:** Camper, SL (Inca, Španělsko)
(zástupce: I. Temiño Ceniceros, advokát)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu
OHIM ze dne 14. června 2007 (věc R 768/2006-1) týkajícímu
se námitkového řízení mezi Camper, SL a Calzaturificio Frau
SpA

Výrok

1. Žaloba se zamítá.

2. Calzaturificio Frau SpA se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 235, 6.10.2007.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 11. listopadu 2008
– Speiser v. Parlament

(Věc T-390/07 P) ⁽¹⁾

(„Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Dočasní
zaměstnanci — Přípustnost — Příspěvek za práci v zahraničí
— Čistě potvrzující rozhodnutí — Opožděná stížnost“)

(2008/C 327/42)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Michael Alexander Speiser (Neu-Isenburg, Německo)
(zástupci: F. Theumer, advokát)

Další účastníci řízení: Evropský parlament (zástupci: původně
A. Lukošūtė a N. Lorenz, poté A. Lukošūtė a S. Seyr, zmoc-
něnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti usnesení Soudu pro
veřejnou službu (první senát) ze dne 10. září 2007, Speiser
v. Parlament (F-146/06, dosud nezveřejněné ve Sbírce rozhod-
nutí) a směřující ke zrušení uvedeného usnesení.

Výrok rozsudku

1) Kasační opravný prostředek se zamítá.

2) Každý účastník řízení ponese náklady řízení, které vynaložil na toto
řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 297, 8.12.2007.

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 25. září 2008 –
Regione Siciliana v. Komise

(Věc T-363/03) ⁽¹⁾

(„Žaloba na neplatnost — EFRR — Zrušení finanční podpory
— Navrácení již vyplacených částek — Regionální nebo
místní celek — Neexistence bezprostředního dotčení —
Nepřípustnost“)

(2008/C 327/43)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobce: Regione Siciliana (Itálie) (zástupce: A. Cingolo, avvocato
dello Stato)

Žalovaná: Komise (zástupci: E. de March a L. Flynn, zmocněnci, ve spolupráci s A. Dal Ferrem, advokát)

Předmět věci

Zaprvé, návrh na zrušení rozhodnutí Komise K (2003)2890 v konečném znění ze dne 13. srpna 2003 o zrušení podpory Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR), poskytnuté žalobkyni rozhodnutím Komise C (90) 2363 025 ze dne 14. prosince 1990 na projekt infrastruktury na Sicílii, a o navrácení částek již vyplacených Komisí na základě tohoto příspěvku; zadruhé, návrh na zrušení oznámení Komise o dluhu č. 3240504102 ze dne 26. září 2003 a zatřetí zrušení veškerých spojených nebo předchozích aktů.

Výrok

- 1) *Žaloba se zamítá jako nepřipustná.*
- 2) *Regione Siciliana se ukládá náhrada nákladů řízení.*

(¹) Úř. věst. C 304, 13.12.2003.

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 12. září 2008 – Stephens v. Komise

(Věc T-139/04) (¹)

(Veřejná služba — Úředníci — Mezitímní rozsudek — Nevydání rozhodnutí ve věci samé)

(2008/C 327/44)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Kelvin William Stephens (Brusel, Belgie) (zástupce: N. Lhoest, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall a H. Krämer, zmocněnci, ve spolupráci s B. Wägenbaurem, advokátem)

Předmět věci

Jednak návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 14. dubna 2003, kterým se mění zařazení žalobce do platové třídy, v rozsahu, ve kterém stanoví jeho zařazení ke dni jmenování do platové třídy A6, prvního platového stupně, ve kterém se v tomto rozhodnutí určuje počátek finančních účinků dnem 5. října 1995 a ve kterém neumožnilo služební postup žalobce v platové třídě, a návrh na zrušení rozhodnutí, kterým se zamítá stížnost žalobce, a jednak návrh na náhradu škody údajně způsobené tímto rozhodnutím

Výrok

- 1) *Nebude již vydáno rozhodnutí ve věci samé.*
- 2) *Komise ponese veškeré náklady řízení.*

(¹) Úř. věst. C 168, 26.6.2004.

Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 29. září 2008 – Powderject Research v. OHIM (POWDERMED)

(Věc T-166/06) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Přihláška ochranné slovní známky POWDERMED — Absolutní důvod pro zamítnutí zápisu — Popisný charakter — Článek 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 40/94“)

(2008/C 327/45)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: Powderject Research Ltd (Oxford, Spojené království) (zástupci: A. Bryson, barrister a P. Brownlow, solicitor)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: D. Botis, zmocněnec)

Předmět věci

Žaloba proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (OHIM) ze dne 12. dubna 2006 (věc R 1189/2005-2) o zapsání slovní ochranné známky POWDERMED jako ochranné známky Společenství.

Výrok

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Powderject Research Ltd se ukládá náhrada nákladů řízení.*

(¹) Úř. věst. C 190, 12.8.2006.

Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 6. října 2008 – Austrian Relief Programm v. Komise

(Věc T-235/06) ⁽¹⁾

(„Žaloba na neplatnost — Financování operace pro zlepšení životních podmínek v bývalé Jugoslávii s cílem podporovat návrat uprchlíků a vysídlených Společenstvím — Program Obnova — Rozhodčí doložka — Oznámení o dluhu — Nepřípustnost“)

(2008/C 327/46)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Austrian Relief Programm – Verein für Not – und Katastrophenhilfe (Innsbruck, Rakousko) (zástupce: C. Leyrouz, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Šimerdová, zmocněnkyně, ve spolupráci s R. Bierwagenem, advokátem)

Předmět věci

Návrh na zrušení oznámení o dluhu ze dne 4. května 2006, kterým Komise vyžadovala od žalobce vrácení částky vyplacené za účelem provedení smlouvy týkající se financování projektu „Republika Srpska 1998: Zlepšení životních podmínek s cílem podporovat návrat uprchlíků a vysídlených osob“ (smlouva č. RE/YOU/03/04/98) Společenstvím, uzavřené v rámci programu Obnova.

Výrok

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Austrian Relief Programm – Verein für Not – und Katastrophenhilfe se ukládá náhrada nákladů řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 261, 28.10.2006.

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 20. října 2008 – BOT Elektrownia Bełchatów a další v. Komise

(Věc T-208/07) ⁽¹⁾

(„Žaloba na neplatnost — Směrnice 2003/87/ES — Systém pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů — Národní alokační plán pro přidělování povolenek na emise pro Polsko na období let 2008 až 2012 — Rozhodnutí Komise nevznášet za určitých podmínek námitky — Pravomoc členských států při individuálním přidělování povolenek na emise — Neexistence bezprostředního dotčení — Nepřípustnost“)

(2008/C 327/47)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: BOT Elektrownia Bełchatów S.A. (Rogowiec, Polsko); BOT Elektrownia Turów S.A. (Bogatynia, Polsko); BOT Elektrownia Opole S.A. (Brzezie, Polsko); Elektrownia „Kozienice“ S.A. (Świerże Górne, Polsko); Elektrownia Połaniec S.A. – Grupa Electrabel Polska (Połaniec, Polsko); Elektrownia „Rybnik“ S.A. (Rybnik, Polsko); Elektrownia Skawina S.A. (Skawina, Polsko); Elektrownia „Stalowa Wola“ S.A. (Stalowa Wola, Polsko); Południowy Koncern Energetyczny S.A. (Katowice, Polsko); Zespół Elektrowni Dolna Odra S.A. (Nowe Czarnowo, Polsko); Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A. (Ostrołęka, Polsko) a Zespół Elektrowni Pątnów-Adamów-Konin S.A. (Konin, Polsko) (zástupci: B. Krużewski, M. Ciemiński, J. Młot-Schönthaler, N. Dodoo a S. Boullart, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: U. Wölker a D. Lawunmi, zmocněnci)

Další účastnice podporující žalobkyně: Elektrociepłownia „Będzin“ S.A. (Będzin, Polsko); Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A. (Bydgoszcz, Polsko); Zespół Elektrociepłowni Bytom S.A. (Bytom, Polsko); Elektrociepłownia Białystok S.A. (Białystok, Polsko); Elektrociepłownia „Gorzów S.A.“ (Gorzów, Polsko); Elektrociepłownia Kalisz-Piwonice S.A. (Kalisz, Polsko); Elektrociepłownia „Kraków“ S.A. (Cracovie, Polsko); Dalkia Łódź S.A. (Łódź, Polsko); Dalkia Poznań Zespół Elektrociepłowni S.A. (Poznań, Pologne); Elektrociepłownia Tychy S.A. (Tychy, Polsko); Zespół Elektrociepłowni Wrocławskich Kogeneracja S.A. (Wrocław, Polsko); Elektrociepłownie Wybrzeże S.A. (Gdańsk, Polsko); Elektrociepłownia Zabrze S.A. (Zabrze, Polsko) a Elektrociepłownia „Zielona Góra“ S.A. (Zielona Góra, Polsko) (zástupci: B. Krużewski, M. Ciemiński, J. Młot-Schönthaler, N. Dodoo a S. Boullart, advokáti)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2007)1295 konečné ze dne 26. března 2007 o národním alokačním plánu pro přidělování povolenek na emise skleníkových plynů oznámeném Polskou republikou pro období 2008 až 2012 v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. L 275, s. 32; Zvl. vyd. 15/07, s. 631)

Výrok

- 1) *Žaloba se zamítá jako nepřipustná.*
- 2) BOT Elektrownia Bełchatów S.A., BOT Elektrownia Turów S.A., BOT Elektrownia Opole S.A., Elektrownia „Kozienice“ S.A., Elektrownia Połaniec S.A. – Grupa Electrabel Polska, Elektrownia „Rybnik“ S.A., Elektrownia Skawina S.A., Elektrownia „Stalowa Wola“ S.A., Południowy Koncern Energetyczny S.A., Zespół Elektrowni Dolna Odra S.A., Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A. a Zespół Elektrowni Pątnów-Adamów-Konin S.A. ponosou vlastní náklady řízení, jakož i náklady řízení vynaložené Komisí.
- 3) Elektrociepłownia „Będzin“ S.A., Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A., Zespół Elektrociepłowni Bytom S.A., Elektrociepłownia Białystok S.A., Elektrociepłownia „Gorzów S.A.“, Elektrociepłownia Kalisz-Piwnice S.A., Elektrociepłownia „Kraków“ S.A., Dalkia Łódź S.A., Dalkia Poznań Zespół Elektrociepłowni S.A., Elektrociepłownia Tychy S.A., Zespół Elektrociepłowni Wrocławskich Kogeneracja S.A., Elektrociepłownie Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Zabrze S.A. et Elektrociepłownia „Zielona Góra“ S.A. ponosou vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 183, 4.8.2007.

Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 30. října 2008 – Francie v. Komise

(Věc T-257/07 R II)

(„Předběžné opatření — Veterinární dozor — Nařízení (ES) č. 999/2001 — Eradikace některých přenosných spongiformních encefalopatií — Nařízení (ES) č. 746/2008 — Návrh na odklad provádění — *Fumus boni juri* — Naléhavost — Vážení zájmů“)

(2008/C 327/48)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Francouzská republika (zástupci: E. Belliard, R. Loosli-Surrans, A-L. During a G. de Bergues, zmocněnci)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Nolin a A. Bordes, zmocněnci)

Vedlejší účastník na podporu žalované: Spojené království Velké Británie a Severního Irska (zástupci: původně C. Gibbs a I. Rao, poté I. Rao, zmocněnci, ve spolupráci s T. Wardem, barrister)

Předmět věci

Návrh na odklad provádění nařízení Komise (ES) č. 746/2008 ze dne 17. června 2008, kterým se mění příloha VII nařízení

Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií (Úř. věst. L 202, s. 11; Zvl. vyd. 03/32 s. 289), v rozsahu, v jakém vkládá do kapitoly A přílohy VII bod 2.3 písm. b) podbod iii), bod 2.3 písm. d) a bod 4.

Výrok

- 1) Použití přílohy nařízení Komise (ES) č. 746/2008 ze dne 17. června 2008, kterým se mění příloha VII nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií, se v rozsahu, v jakém vkládá do kapitoly A přílohy VII nařízení (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 bod 2.3 písm. b) podbod iii), bod 2.3 písm. d) a bod 4, odkládá do vyhlášení rozsudku v hlavním řízení.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 18. března 2008 – Aer Lingus Group v. Komise

(Věc T-411/07 R)

(„Předběžné opatření — Kontrola spojování — Rozhodnutí prohlašující spojení za neslučitelné se společným trhem — Článek 8 odst. 4 a 5 nařízení (ES) č. 139/2004 — Návrh na odklad provádění a předběžná opatření — Opatření neslučitelné s rozdělením pravomocí mezi orgány — Pravomoc Komise — Předběžná opatření adresovaná vedlejší účastníci — Návrh na odklad vykonatelnosti — Přípustnost — Neexistence fumus boni juris — Nedostatek naléhavosti — Neexistence vážné a nenapravitelné újmy — Škoda závisující na budoucích nejistých událostech — Nedostatečné odůvodnění — Zvážení všech dotčených zájmů“)

(2008/C 327/49)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Aer Lingus Group plc (Dublin, Irsko) (zástupci: A. Burnside, solicitor, B. van de Walle de Ghelcke, advokát, T. Snels, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: X. Lewis, E. Gippini Fournier a S. Noë, zmocněnci,

Vedlejší účastnice řízení podporující žalovanou: Ryanair Holdings plc (Dublin, Irsko) (zástupci: J. Swift, QC, V. Power, A. McCarthy a D. W. Hull, Solicitors, G. M. Berrisch, advokát)

Předmět věci

Návrh na předběžné opatření směřující zaprvé k tomu, aby Komisi bylo uloženo přijmout určitá opatření týkající se podílu Ryanair Holdings, plc na kapitálu navrhovatelky, zadruhé, podpůrně, usnesení ve stejném smyslu proti Komisi nebo Ryanair Holding, plc, a zatřetí odložení vykonatelnosti rozhodnutí Komise ze dne 11. října 2007 K(2007)4600 konečné, kterým se definitivně zamítá žádost navrhovatelky o zahájení řízení podle čl. 8 odst. 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ze dne 20. ledna 2004 o kontrole spojování podniků (Úř. věst. 2004 L 24, s. 1; Zvl. vyd. 08/03, s. 40) a přijetí předběžného opatření podle čl. 8 odst. 5 uvedeného nařízení

Výrok

- 1) Návrh na předběžná opatření se zamítá.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 20. října 2008 – Imperial Chemical Industries v. OHIM (FACTORY FINISH)

(Věc T-487/07) ⁽¹⁾

(„Překážka řízení — Ochranná známka Společenství — Právní zastoupení advokátem“)

(2008/C 327/50)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Imperial Chemical Industries plc (Londýn, Spojené království) (zástupce: S. Malynicz, barrister)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: D. Botis, zmocněnec)

Předmět věci

Návrh na základě článku 114 jednacího řádu Soudu směřující k uznání W. Johnstona jakožto právního zástupce žalobkyně v projednávané věci

⁽¹⁾ Úř. věst. C 51, 23.2.2008.

Výrok

- 1) Návrh směřující k tomu, aby Soud uznal W. Johnstona jakožto právního zástupce Imperial Chemical Industries plc se zamítá.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 24. září 2008 – Van Neyghem v. Komise

(Věc T-105/08 P) ⁽¹⁾

(Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Zamítnutí žaloby v prvním stupni — Nábor — Otevřené výběrové řízení — Nepřipuštění k ústní zkoušce — Zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek)

(2008/C 327/51)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel): Kris Van Neyghem (Vissenaken, Belgie) (zástupci: S. Rodrigues a C. Bernard-Glanz, advokáti)

Další účastníci řízení: Komise Evropských společenství (zástupci: G. Berscheid a B. Eggers, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (druhého senátu) ze dne 13. prosince 2007, Van Neyghem v. Komise (F-73/06, dosud nezveřejněný ve Sbírce rozhodnutí), kterým se navrhovatel domáhá zrušení tohoto rozsudku

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Kris Van Neyghem ponese vlastní náklady řízení, jakož i náklady řízení vynaložené Komisí v rámci řízení v tomto stupni.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 107, 26.4.2008.

Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 17. září 2008 – Mellī Bank v. Rada

(Věc T-332/08 R)

(„Předběžné opatření — Nařízení (ES) č. 423/2007 — Omezující opatření vůči Islámské republice Íránu — Rozhodnutí Rady — Opatření zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů — Návrh na odklad provedení — Nedostatek naléhavosti — Vážná a nenapravitelná újma“)

(2008/C 327/52)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Mellī Bank plc (Londýn, Spojené království) (zástupci: R. Gordon, QC, M. Hoskins, barrister, T. Din, S. Gadhia a D. Murray, solicitors)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: M. Bishop a E. Finnegan, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na odklad provedení rozhodnutí bodu 4 tabulky B přílohy rozhodnutí Rady 2008/475/ES ze dne 23. června 2008, kterým se provádí čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 423/2007, týkající se přijetí omezujících opatření vůči Íránu (Úř. věst. L 163, s. 29), vzhledem k tomu, že Mellī Bank plc je uvedena na seznamu fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, jejichž finanční prostředky a hospodářské zdroje byly zmrazeny.

Výrok

- 1) Návrh na předběžné opatření se zamítá.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 15. října 2008 – Bank Mellī Iran v. Rada

(Věc T-390/08 R)

(„Předběžné opatření — Nařízení (ES) č. 423/2007 — Omezující opatření vůči Íránu — Rozhodnutí Rady — Opatření zmrazující finanční prostředky a hospodářské zdroje — Návrh na odklad vykonatelnosti — Nedostatek naléhavosti — Neexistence závažné a nenapravitelné újmy“)

(2008/C 327/53)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Bank Mellī Iran (Teherán, Írán) (zástupce: L. Defalque, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: M. Bishop, E. Finnegan a R. Liudvinavičiute-Cordeiro, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na odklad provedení bodu 4 tabulky B přílohy rozhodnutí Rady 2008/475/ES ze dne 23. června 2008, kterým se provádí čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 423/2007 o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. L 163, s. 29), v rozsahu, v němž je Mellī Bank Iran uvedena na seznamu právnických osob, subjektů a orgánů, jejichž finanční prostředky a hospodářské zdroje jsou zmrazeny

Výrok

- 1) Návrh na předběžné opatření se zamítá.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Kasační opravný prostředek podaný dne 10. září 2008 Komisí Evropských společenství proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu ze dne 8. července 2008 ve věci F-76/07, Birkhoff v. Komise

(Věc T-377/08 P)

(2008/C 327/54)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall a B. Eggers)

Další účastník řízení: Gerhard Birkhoff (Weitnau, Německo)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozsudek Soudu pro veřejnou službu ze dne 8. července 2008 ve věci F-76/07, Birkhoff v. Komise;
- uložit žalobci náhradu nákladů řízení vzniklých před Soudem pro veřejnou službu jakož i nákladů opravného prostředku.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Kasační opravný prostředek směřuje proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu ze dne 8. července 2008 ve věci F-76/07, kterým bylo zrušeno rozhodnutí likvidačního oddělení jakožto orgánu rozhodujícího o stížnosti neposkytnout náhradu nákladů na nákup invalidního vozíku dva roky po posledním zakoupení nového vozíku z důvodu chybějící nezbytnosti.

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek uvádějí na podporu tohoto opravného prostředku zaprvé skutečnost, že rozsudek v rozporu s platným právem Společenství nově definuje prostor pro uvážení pověřeného lékaře a lékařské rady tím, že podle něj takový prostor pro uvážení mohou mít pouze lékařské orgány, které jsou nezávislé.

Zadruhé rozsudek údajně zbavuje posudky lékařské rady, které jsou v praxi důležité při posouzení nezbytnosti nákladů, veškerého významu tím, že uvádí, že tento orgán je pouze poradní a že se jeho stanoviska nezveřejňují. To je podle navrhovatelky v rozporu s ustálenou judikaturou týkající se právních pravidel o pojištění pro případ nemoci úředníků Evropských společenství ve znění ze dne 22. března 2004. Mimoto mají tato stanoviska status vyvratitelné domněnky, pokud jde o nezbytnost nákladů.

Krom toho účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek vytýká zkrácení skutkového stavu, resp. nesprávné právní posouzení skutkového stavu a předmětu sporu, jakož i porušení povinnosti uvést odůvodnění rozsudku, jelikož podstatná část rozhodnutí o stížnosti byla prohlášena za nicotnou.

Žaloba podaná dne 15. září 2008 – Ellinika Nafpigeia v. Komise

(Věc T-391/08)

(2008/C 327/55)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Ellinika Nafpigeia (Skaramagkas, Řecko) (zástupci: I. Drosos, K. Loukopoulos, A. Chiotellis, Ch. Panagouleas, P. Tzioumas, A. Ballas, B. Voutsakis a X. Gioustas, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

— zrušit rozhodnutí ze dne 2. července 2008 „týkající se podpor C 16/2004 (předtím NN 29/2004, CP 71/2002 a CP 133/2005), které Řecko poskytlo společnosti Ellinika

Nafpigeia A.E.“ v souladu s čl. 1 odst. 2, články 2, 3, 5 a 6, čl. 8 odst. 2 a články 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18 a 19;

— uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně (dále jen „ENAE“) napadá dvanáct ze šestnácti opatření, která jí byla uložena rozhodnutím Komise K(2008) 3118 konečné ze dne 2. července 2008 o podporách C 16/2004 (předtím NN 29/2004, C 71/2002 a C 133/2005), když na podporu svého návrhu na zrušení uplatňuje devět žalobních důvodů.

Na základě prvního žalobního důvodu směřujícího ke zrušení žalobkyně uvádí, že Komise nepoužila článek 298 ES, třebaže napadené rozhodnutí připouští, že je ENAE vojenskou loděnicí.

Na základě druhého žalobního důvodu směřujícího ke zrušení se žalobkyně domnívá, že napadené rozhodnutí nepoužilo článek 296 ES nebo že jej použilo nesprávným způsobem.

Na základě třetího žalobního důvodu směřujícího ke zrušení žalobkyně tvrdí, že je napadené rozhodnutí stíženo zjevně nesprávným posouzením, podpůrně pak že není dostatečně odůvodněno, přičemž připouští, že ENAE měla mezi rokem 1997 a červnem 1999 omezenou úvěruschopnost a že následně neměla žádnou úvěruschopnost. Konkrétněji napadené rozhodnutí: a) nepřezkoumalo úvěruschopnost ENAE v souvislosti s jejím zvláštním postavením vojenské průmyslové entity, b) bezdůvodně zpochybnilo hospodářské údaje týkající se ENAE, ale rovněž záruky, které mohla poskytnout pro získání financování od soukromé banky, c) bezdůvodně nezohlednilo a nesprávně posoudilo zájem Elliniki Trapeza Viomichanikis Anaptyxis (Řecká banka pro průmyslový rozvoj – dále jen „ETVA“) jakožto většinového akcionáře ENAE, co se týče hodnoty a výnosů z její účasti v podniku.

Na základě čtvrtého žalobního důvodu směřujícího ke zrušení, týkajícího se zneužití podpory ve formě zrušení dluhů ve výši 160 milionů eur, žalobkyně uvádí, že sporné rozhodnutí C 10/1994 nestanovilo podmínky a ani nebylo uplatněno zneužívajícím způsobem, podpůrně že výše uvedená částka nebyla ENAE přiznána celá, a v důsledku toho nepřiznané částky nemohou být navráceny. Krom toho se žalobkyně domnívá, že je třeba článek 296 ES použít jak pro posouzení, zda jde o podporu, tak pro určení prospěchu, který je třeba navrátit. Konečně podle žalobkyně navrácení podpory porušuje zásady proporcionality, právní jistoty a legitimního očekávání příjemce podpory.

Na základě pátého žalobního důvodu směřujícího ke zrušení, týkajícího se zneužití podpory na uzavření zařízení, co se týče částky ve výši 29,5 milionů eur, která byla schválena v roce 2002, z důvodu údajného nedodržení kompenzační podmínky týkající se toho, že žalobkyně omezí kapacitu provádění oprav, žalobkyně uvádí, že rozhodnutí o schválení N 513/2001 bylo použito nesprávným způsobem.

Na základě šestého a sedmého žalobního důvodu směřujících ke zrušení, které se týkají zneužití podpory na investice ve výši 22,9 milionů eur a údajně protiprávní účasti ETVA na navýšení základního kapitálu za účelem provedení této investice, žalobkyně uvádí, že rozhodnutí o schválení N 401/1997 bylo použito nesprávným způsobem, že došlo k porušení čl. 87 odst. 1 ES, neboť Komise měla nesprávně za to, že opatření E 10 představuje protiprávní státní podporu, že došlo k porušení zásady legitimního očekávání a že nebyl použit článek 296 ES.

Na základě osmého žalobního důvodu směřujícího ke zrušení, týkajícího se úvěrů a záruk, které žalobkyně získala během sporného období 1997–2001, kromě třetího žalobního důvodu směřujícího ke zrušení, který s tím souvisí, pokud jde o nesprávné posouzení její úvěruschopnosti, žalobkyně uvádí: a) nesprávné použití kritéria soukromého investora za podmínky tržního hospodářství, b) nesprávné použití čl. 87 odst. 2 ES, článku 3 nařízení (ES) č. 1540/1998⁽¹⁾ a článku 4 směrnice 90/648/EHS⁽²⁾, c) porušení zásady proporcionality a zjevně nesprávné posouzení, pokud jde o úvěruschopnost ENAE po její celkové privatizaci v červnu 2002, v souvislosti s určením částek, které je třeba navrátit z důvodu dotčených opatření, jelikož napadené rozhodnutí nesnížilo použitelnou referenční úrokovou sazbu, a d) nesprávné skutkové zjištění v souvislosti s úvěry a zárukami, které ETVA poskytla žalobkyni, jelikož napadené rozhodnutí nezohlednilo skutečnost, že po privatizaci ETVA dotčená opatření neobsahují žádný prvek státní podpory.

Na základě devátého žalobního důvodu směřujícího ke zrušení, týkajícího se protiprávního financování nevojenské činnosti ENAE prostřednictvím její vojenské činnosti, žalobkyně uvádí: a) porušení článků 296 ES a 298 ES a čl. 88 odst. 1 ES, b) nesprávné použití kritéria soukromého investora na vojenské smlouvy, a c) chybějící odůvodnění a nesprávné posouzení, pokud jde o určení částek, které je třeba navrátit.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1540/98 ze dne 29. června 1998 o podporách na stavbu lodí (Úř. věst. L 202, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1540/98 ze dne 29. června 1998 o podporách na stavbu lodí (Úř. věst. L 202, s. 1).

Žaloba podaná dne 15. září 2008 – Freistaat Sachsen a Land Sachsen-Anhalt v. Komise

(Věc T-396/08)

(2008/C 327/56)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobci: Freistaat Sachsen a Land Sachsen-Anhalt (zástupci: T. Müller-Ibold a T. Graf, advokáti)

⁽²⁾ Směrnice Rady 90/684/EHS ze dne 21. prosince 1990 o podporách na stavbu lodí (Úř. věst. L 380, s. 27).

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobců

— zrušit čl. 1 odst. 1 rozhodnutí Komise ze dne 2. července 2008 [K(2008) 3178 konečné] v řízení o státní podpoře C 18/2007 a

— uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Tato žaloba na neplatnost směřuje proti rozhodnutí Evropské komise K(2008) 3178 konečné ze dne 2. července 2008 v řízení o státní podpoře C 18/2007 v rozsahu, v němž většina oznámených podpor na vzdělávání, které Freistaat Sachsen a Land Sachsen-Anhalt chtěly poskytnout ve prospěch společnosti DHL vykonávající expresní kurýrní služby je prohlášena za neslučitelnou se společným trhem.

Konkrétně se Freistaat Sachsen a Land Sachsen-Anhalt opírají o následující žalobní důvody:

Zprvč žalobci vytýkají, že Komise schválení většiny oznámených podpor odmítá proto, že podpory na vzdělávání nejsou pro provedení dotčených vzdělávacích opatření „nezbytné“. Zavedením všeobecného přezkumu nezbytnosti v každém jednotlivém případě jako předpokladu pro schválení oznámené podpory Komise údajně porušuje závaznost nařízení (ES) 68/2001⁽¹⁾ a porušuje zásadu rovného zacházení a zásadu ochrany legitimního očekávání. Přezkumná kritéria nařízení jsou údajně závazná i pro podpory přesahující hraniční hodnotu pro vynětí.

Přístup Komise, který podmiňuje schválení oznámené podpory na vzdělávání její nezbytností, je zadruhé právně nesprávný také proto, jelikož protiprávně nebere v úvahu pozitivní tržní externality vzdělávacích opatření podporovaných oznámenou podporou na vzdělávání. Takové tržní externality údajně samy o sobě dostačují k tomu, aby odůvodnily slučitelnost oznámené podpory na vzdělávání se společným trhem.

Zatřetí Komise podle žalobců došla nesprávně k závěru, že není dán nezbytný motivační efekt podpory pro výběr lokality. Podpory na vzdělávání jsou skutečně nezbytné, jelikož pro DHL byly jedním z faktorů pro výběr lokality Lipsko/Halle a DHL by tam jinak neposkytovala žádné vzdělávací aktivity. Krom toho je údajně nepřesné tvrzení Komise, že by srovnatelné náklady na vzdělávání vznikly i v jiných alternativních lokalitách.

Začtvrté se Komise při přezkumu nezbytnosti údajně opírala o nepřiměřená kritéria. Zejména se Komise opírá o subjektivní kritéria jdoucí nad rámce objektivní nezbytnosti. Mimoto Komise při svém přezkumu údajně vychází ze zákonných předpisů ke vzdělávacím opatřením, což podstatně znevýhodňuje členské státy se systémem zákonem upravených vzdělávání.

Zapáté není podle žalobců napadené rozhodnutí dostatečným způsobem odůvodněno.

(¹) Nařízení Komise (ES) č. 68/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na podpory na vzdělávání (Úř. věst. L 10, s. 20; Zvl. vyd. 08/02 s. 128); ve znění nařízení (ES) č. 363/2004 (Úř. věst. L 63, s. 20) a nařízení (ES) č. 1976/2006 (Úř. věst. L 368, s. 85).

Žaloba podaná dne 22. září 2008 – MIP Metro v. OHIM – CBT Comunicación Multimedia (Metromeet)

(Věc T-407/08)

(2008/C 327/57)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Německo) (zástupci: J.-C. Plate a R. Kaase, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: CBT Comunicación Multimedia, SL (Getxo, Španělsko)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 12. 6. 2008 ve věci R 387/2007-1 zrušit z důvodu neslučitelnosti s čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízením o ochranné známce Společenství č. 40/94 a zamítnout přihlášku ochranné známky Společenství 37 405 29 „metromeet“;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení, včetně nákladů námitkového a odvolacího řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: CBT Comunicación Multimedia, SL

Dotčená ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka „Metromeet“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 9, 16, 35 a 41 – přihláška č. 3 740 529

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Žalobkyně

Namítaná ochranná známka nebo označení: Národní obrazová ochranná známka „METRO“ a slovní ochranná známka „meeting metro“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 9, 16, 35 a 41

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitkám

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zrušení rozhodnutí námitkového oddělení a zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 40/94, protože mezi srovnávanými ochrannými známkami existuje nebezpečí záměny.

Žaloba podaná dne 30. září 2008 – Sacem v. Komise

(Věc T-422/08)

(2008/C 327/58)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (Sacem) (Neuilly-sur-Seine, Francie) (zástupce: H. Calvet, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhové žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí vydané Komisí dne 16. července 2008 ve věci COMP/C2/38.698 – CISAC, v rozsahu, v němž i) ve svém článku 1 shledává, že žalobkyně porušila článek 81 ES a článek 53 Dohody o EHP tím, že použila ve svých dohodách o vzájemném zastupování omezení členství, která byla obsažena v článku 11 (II) vzorové smlouvy CISAC, nebo tím, že tato omezení fakticky uplatňovala a ii) žalobkyni v důsledku toho, v článku 4.1 rozhodnutí, ukládá okamžitě ukončit toto protiprávní jednání, pokud tak již neučinila, a uvědomit Komisi o všech opatřeních přijatých za tímto účelem;
- zrušit rozhodnutí vydané Komisí dne 16. července 2008 ve věci COMP/C2/38.698 – CISAC, v rozsahu, v němž i) ve svém článku 3 shledává, že žalobkyně porušila článek 81 ES a článek 53 Dohody o EHP tím, že koordinovala územní rozdělení takovým způsobem, jaký omezuje působnost licence každé z organizací kolektivní správy práv na příslušné domovské území a ii) žalobkyni v důsledku toho, ve svém článku 4.2 ukládá, ukončit ve lhůtě 120 dnů od oznámení tohoto rozhodnutí protiprávní jednání a uvědomit Komisi ve stejné lhůtě o všech opatřeních přijatých za tímto účelem;
- zrušit rozhodnutí vydané Komisí dne 16. července 2008 ve věci COMP/C2/38.698 – CISAC v rozsahu, v němž ukládá žalobkyni zdržet se nadále veškeré činnosti nebo jednání popsanych v člancích 1 a 3 tohoto rozhodnutí, nebo veškeré činnosti nebo jednání, jež by měly stejný nebo podobný účel nebo účinek.
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně se v projednávané věci domáhá částečného zrušení rozhodnutí Komise ze dne 16. července 2008 v řízení podle článku 81 ES a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/C2/38.698 – CISAC), které se týká jednání ve vzájemné shodě v rámci podmínek správy práv na veřejné předvádění hudebních děl, jakož i udělování příslušných licencí organizacemi pro kolektivní správu autorských práv, prostřednictvím takových omezení členství použitých v dohodách o vzájemném zastupování, jaká byla uvedena ve vzorové smlouvě Confédération Internationale des Sociétés d'auteurs et compositeurs (Mezinárodní konfederace společností autorů a skladatelů) („vzorová smlouva CISAC“), nebo jaká byla v praxi uplatňována.

Žalobkyně na podporu své žaloby zaprvé namítá, že Komise porušila její právo na obhajobu a podstatné procesní náležitosti:

- tím, že žalobkyni v napadeném rozhodnutí obvinila z účasti na údajném jednání ve vzájemné shodě, zatímco oznámení námitek určené žalobkyni se zakládalo na teorii síťového účinku; žalobkyně v důsledku toho nebyla schopna předložit svou obhajobu ohledně své účasti na údajném jednání ve vzájemné shodě;
- tím, že neodůvodnila to, že nadále vůči žalobkyni uplatňovala výtky týkající se omezení členství, která jsou obsažena v dohodách o vzájemném zastupování uzavřených mezi společnostmi evropských autorů nebo která jimi byla *de facto* uplatňována, třebaže žalobkyně prokázala, že tato ustanovení zrušila a neuplatnila je;
- tím, že nedefinovala činnost, která byla předmětem napadeného rozhodnutí, pokud jde o porušení týkající se údajného jednání ve vzájemné shodě a tudíž dosah příkazu obsaženého v rozhodnutí.

Zadruhé žalobkyně namítá, že Komise porušila článek 81 ES a článek 53 Dohody o EHP:

- tím, že obvinila žalobkyni z porušení na základě ustanovení o členství, třebaže žalobkyně prokázala, že tato ustanovení zrušila a že je neuplatnila;
- tím, že se dopustila zjevně nesprávného posouzení, pokud jde o družicové vysílání, jelikož každá společnost autorů byla zmocněna vydávat provozovatelům družicového vysílání multiteritoriální povolení, které pokrývá celý rozsah družice používaný k vysílání jejich programů;
- tím, že použila nepřesnou definici trhu;
- tím, že obvinila žalobkyni z účasti na údajném jednání ve vzájemné shodě, aniž o tom poskytla důkazy;

- tím, že došla k závěru, že se jedná o jednání ve vzájemné shodě, třebaže údajná vzájemná shoda mezi společnostmi autorů nemohla vést k omezování hospodářské soutěže;
- tím, že uložila společnostem autorů zdržet se „veškeré činnosti nebo jednání, jež by měly stejný nebo podobný cíl nebo účinek“ jako údajná jednání ve vzájemné shodě, která vedla k územním omezením obsaženým v dohodách o vzájemném zastupování, přičemž však zároveň tvrdila, že každá společnost měla možnost dvoustranně určit působnost dohod o vzájemném zastupování, které uzavřela, jelikož tyto rozpory porušují právní jistotu.

Žaloba podaná dne 30. září 2008 – KODA v. Komise

(Věc T-425/08)

(2008/C 327/59)

*Jednací jazyk: dánština***Účastnice řízení**

Žalobkyně: KODA (Kodaň, Dánsko) (zástupci: K. Dyrekjær a J. Borum)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí Komise COMP/C2/38.698 – CISAC ze dne 16. července 2008 v celém rozsahu, nebo
- podpůrně, zrušit rozhodnutí Komise COMP/C2/38.698 – CISAC ze dne 16. července 2008 v rozsahu, v jakém se týká společnosti KODA, nebo
- zrušit článek 3 a čl. 4 odst. 2 a 3 rozhodnutí Komise COMP/C2/38.698 – CISAC ze dne 16. července 2008, nebo
- podpůrně, zrušit čl. 3 a čl. 4 odst. 2 a 3 rozhodnutí Komise COMP/C2/38.698 – CISAC ze dne 16. července 2008 v rozsahu, v jakém se týká společnosti KODA, nebo
- podpůrně, zrušit čl. 3 a čl. 4 odst. 2 a 3 rozhodnutí Komise COMP/C2/38.698 – CISAC ze dne 16. července 2008 v rozsahu, v jakém se týká kabelového televizního vysílání,
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně v projednávaném případě požaduje zrušení rozhodnutí Komise K(2008) 3435 konečné ze dne 16. července 2008 ve věci COMP/C2/38.698 – CISAC, ve kterém Komise dospěla k závěru, že žalobkyně porušila článek 81 ES a článek 53 EHP tím, že ve svých dohodách o vzájemném zastupování nebo v praxi zaváděla omezení členství (článek 1) a výhradní doložky (článek 2) a tím, že prostřednictvím poskytování licencí na práva na veřejné vysílání hudby po internetu, přes satelit a kabelovou televizi souhlasila s územním omezením tak, že omezila licence na vnitrostátní území každé z organizací kolektivní správy (článek 3).

Na podporu své žaloby uvádí žalobkyně následující:

- napadené rozhodnutí je stiženo formální vadou, jelikož se oznámení námitek odchyluje v podstatném bodě od konečného rozhodnutí;
- napadené rozhodnutí vykazuje vadu nesprávného právního posouzení, jelikož: i) není prokázáno, že zahrnutí územních omezení ze strany žalobkyně do jejích dohod o vzájemném zastupování pro internetové, satelitní nebo kabelové vysílání je výsledkem jednání ve vzájemné shodě s ostatními organizacemi kolektivní správy v rámci EHP a ii) územní omezení nemají protisoutěžní povahu.

Podpůrně žalobkyně tvrdí, že nebylo prokázáno žádné protiprávní jednání, pokud se jedná o licence na práva na kabelové vysílání.

Žaloba podaná dne 1. října 2008 – AKM v. Komise

(Věc T-432/08)

(2008/C 327/60)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Staatlich genehmigte Gesellschaft der Autoren, Komponisten und Musikverleger reg. Gen. mbH (AKM) (Vídeň, Rakousko) (zástupci: H. Wollmann a F. Urlsberger, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit podle čl. 231 odst. 1 ES rozhodnutí Komise v rozsahu, ve kterém se týká AKM;
- uložit žalované podle čl. 87 odst. 2 jednacího řádu náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žaloba se týká rozhodnutí Komise K(2008) 3435 konečné ze dne 16. července 2008 ve věci COMP/C2/38.698-CISAC, ve kterém Komise prohlásila jednání ve vzájemné shodě v souvislosti se vzájemným poskytováním autorských práv k hudebním dílům mezi organizacemi pro kolektivní správu autorských práv, které patří do International Confederation of Societies of Authors and Composers (Mezinárodní konfederace společností autorů a skladatelů – „CISAC“) za neslučitelná s článkem 81 ES a s článkem 53 Dohody o EHP.

Žalobkyně požaduje zrušení rozhodnutí v rozsahu, ve kterém v něm Komise konstatovala, že AKM prostřednictvím použití omezení členství ve svých vzájemných dohodách, které je obsaženo v čl. 11 odst. 2 vzorové smlouvy CISAC, resp. prostřednictvím použití *de facto* omezení členství, jakož i koordinací územních omezení licencí, porušila článek 81 Smlouvy o ES a článek 53 Dohody o EHP a uložila AKM tato protiprávní jednání ukončit.

Žalobkyně zakládá svoji žalobu na následujících žalobních důvodech:

Žalobkyně nejprve uplatňuje, že Komise v souvislosti s použitím omezení členství skrze AKM nesprávně zjistila skutkový stav. Komise nepředložila žádné důkazy, které by potvrzovaly skutečné použití takového omezení skrze AKM. Právě naopak, doklady o tom, že AKM sleduje „politiku otevřeného členství“ ponechala Komise bez povšimnutí. Komise krom toho přehlédla, že od dříve platných členských doložek ve vzájemných smlouvách AKM bylo přinejmenším konkludentně odstoupeno a dále již nejsou obsaženy ve vzájemných dohodách uzavřených AKM.

Článek 3 rozhodnutí Komise, ve kterém Komise AKM vytýká, že „prostřednictvím koordinace územních ohraničení, pomocí nichž je rozsah působnosti licence omezen na příslušné tuzemské území organizace pro kolektivní správu autorských práv, porušila článek 81 ES a článek 53 Dohody o EHP“, je dále v rozporu s odůvodněním rozhodnutí. Ve výroku rozhodnutí chybí zejména omezení na ty formy rozšiřování (satelit, internet, kabel), se kterými se Komise ve svých úvahách zabývá.

Krom toho nejsou existující územní ohraničení licencí ve vzájemných smlouvách AKM výsledkem jednání ve vzájemné shodě. Komise se pro účely důkazu o existenci vědomého jednání ve vzájemné shodě opírala v zásadě pouze o skutečnost, že vzájemné smlouvy evropských organizací pro kolektivní správu autorských práv se *de facto* řídí jednotným systémem. Toto obdobné jednání ovšem lze bez dalšího vysvětlit na základě historicky tradovaných tržních struktur a na základě rámcových podmínek pro činnost organizací pro kolektivní správu autorských práv.

Rozhodnutí Komise krom toho porušuje zásadu určitosti, protože z čl. 4 odst. 2 rozhodnutí jasně nevyplývá, co je míněno výzvou „přezkoumat“ určitá smluvní ustanovení.

Žaloba podaná dne 30. září 2008 – Agapiou Joséphidès v. Komise a Výkonná agentura pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast

(Věc T-439/08)

(2008/C 327/61)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Kalliope Agapiou Joséphidès (Nikósie, Kypr) (zástupce: C. Joséphidès, advokát)

Žalované: Komise Evropských společenství a Výkonná agentura pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí Výkonné agentury pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast („agentura“) ze dne 1. srpna 2008, kterým agentura jednající pod kontrolou Komise odmítá žalobkyni přístup, požadovaný dopisem ze dne 3. března 2008, k určitým dokumentům spisu č. 07/0122, týkajícím se udělení Centra excellence Jean Monet Kyperské univerzitě;
- zrušit rozhodnutí Komise K(2007)3749 ze dne 8. srpna 2008 týkající se individuálního rozhodnutí o poskytnutí dotace v rámci Programu celoživotního učení, podprogramu Jean Monet;
- uložit agentuře a Komisi náhradu nákladů řízení žalobkyně v rámci tohoto řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Touto žalobou se žalobkyně domáhá zrušení jednak rozhodnutí Výkonné agentury pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast ze dne 1. srpna 2008, kterým jí agentura odmítá přístup k dokumentům týkajícím se udělení Centra excellence Jean Monet Kyperské univerzitě, a jednak rozhodnutí Komise K(2007)3749 ze dne 8. srpna 2008 týkajícího se individuálního rozhodnutí o poskytnutí dotace v rámci Programu celoživotního učení, podprogramu Jean Monet, v rozsahu, v němž doporučuje poskytnout Kyperské univerzitě dotaci pro vytvoření Centra excellence Jean Monet.

Na podporu svého návrhu na zrušení rozhodnutí agentury ze dne 1. srpna 2008 tvrdí, že agentura porušila její osobnostní právo, které vyplývá zejména ze zásady transparentnosti obsažené v čl. 1 druhém pododstavci a článku 6 SEU, z článku 255 ES a z Listiny základních práv EU, mít přístup k určitým dokumentům v rozsahu, v němž bylo její jméno bez jejího souhlasu použito třetí osobou (Kyperskou univerzitou) ve správní přihlášce, s cílem získat z něj výhodu. Tvrdí, že za těchto okolností měla právo ověřit si přesný obsah nebo přesnost osobních údajů i cíl a kontext jejich použití.

Mimoto uvádí, že ředitel agentury nemá pravomoc, aby rozhodl o její žádosti o přístup k dokumentům a že jeho rozhodnutí

ze dne 1. srpna 2008 bylo přijato v rozporu s nařízením č. 1049/2001⁽¹⁾, jakož i s jednacím řádem Komise.

V rozsahu, v němž by se Soud nicméně domníval, že ředitel agentury měl pravomoc k přijetí napadeného rozhodnutí, žalobkyně tvrdí, že toto rozhodnutí bylo přijato v rozporu s několika ustanoveními nařízení č. 1049/2001, zejména články 7.1, 8.1 a 15.1. Podle žalobkyně agentura rovněž chybně vyložila několik dalších ustanovení téhož nařízení, zejména články 4.4, 4.5, 4.1 b) a 4.2 a nepřesně použila zásadu transparentnosti a pojem vyššího veřejného zájmu. Žalobkyně rovněž uplatňuje žalobní důvod vycházející z nedostatečného požadovaného odůvodnění napadeného rozhodnutí.

Na podporu svého návrhu na zrušení rozhodnutí Komise K(2007)3749 ze dne 8. srpna 2008 žalobkyně tvrdí, že se Komise dopustila chyby tím, že opominula ověřit existenci souhlasu žalobkyně s tím, že její osobní údaje jsou uvedeny v přihlášce předložené Kyperskou univerzitou Komisi. Podle žalobkyně měla Komise konstatovat podstatnou vadu v předloženém projektu a zrušit svoje rozhodnutí nebo přijmout jiná nezbytná opatření.

Žalobkyně rovněž tvrdí, že se Komise dopustila chyby v analýze splnění podmínek kandidatury Kyperské univerzity.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise, Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331.

Žaloba podaná dne 1. října 2008 – 1-2-3.TV v. OHIM – Zweites Deutsches Fernsehen a Televersal Film- und Fernseh-Produktion (1-2-3.TV)

(Věc T-440/08)

(2008/C 327/62)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: 1-2-3.TV GmbH (Unterföhring, Německo) (zástupce: V. von Bomhard, A. Renck, T. Dolde a E. Nicolás Gómez, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastníci řízení před odvolacím senátem: Zweites Deutsches Fernsehen (Mainz, Německo) a Televersal Film- und Fernseh-Produktion GmbH (Hamburk, Německo)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) č. R 1076/2007-1 ze dne 30. června 2008 a
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Příhlašovatel ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „1-2-3.TV“ pro služby zařazené do tříd 35, 38 a 41 – přihláška č. 3 763 133

Majitelky ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Zweites Deutsches Fernsehen a Televersal Film- und Fernseh-Produktion GmbH

Namítaná ochranná známka nebo označení: Národní obrazová ochranná známka „1, 2 ODER 3 ZDF-ORF-SFDRS“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 3, 5, 9, 12, 14, 16, 18, 21, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 35, 38, 41 a 42

Rozhodnutí námitkového oddělení: Částečné vyhovění námítky

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 40/94, protože mezi kolidujícími ochrannými známkami z důvodu rozdílného celkového dojmu ochranných známek neexistuje nebezpečí záměny.

Žaloba podaná dne 6. října 2008 – Freistaat Sachsen a Land Sachsen-Anhalt v. Komise

(Věc T-443/08)

(2008/C 327/63)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobci: Freistaat Sachsen a Land Sachsen-Anhalt (zástupce: U. Soltész, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobců

- na základě čl. 231 odst. 1 ES zrušit článek 1 rozhodnutí Komise ze dne 23. července 2008, v rozsahu, v němž v něm Komise stanoví, že

a) se v případě opatření k doplnění kapitálu poskytnutého Německem pro stavbu nové startovní a přistávací dráhy Jih a s tím souvisejících zařízení na Flughafen Leipzig/Halle jedná o státní podporu ve smyslu čl. 87 odst. 1 ES a

b) tato „státní podpora“ činí 350 milionů eur;

- uložit Komisi podle článku 87 odst. 2 jednacího řádu Soudu náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobci zpochybňují konstatování v první části článku 1 rozhodnutí Komise K (2008) 3512 v konečném znění, ze dne 23. července 2008 (C 48/2006, ex N 227/2006) o opatřeních Německa ve prospěch DHL a Flughafen Leipzig/Halle, že doplnění kapitálu poskytnuté Německem Flughafen Leipzig/Halle představuje státní podporu letišti a výše této podpory činí 350 milionů eur.

Na podporu své žaloby uplatňují žalobci sedm žalobních důvodů:

Zprvými žalobci uvádějí, že předpisy o podporách nejsou použitelné již proto, že se v případě letiště, pokud jde o výstavbu infrastruktury regionálního letiště, nejedná o podnik ve smyslu těchto předpisů.

Zadruhé se v případě Flughafen Leipzig/Halle GmbH jedná o státní jednoúčelovou společnost („single purpose vehicle“), která užívá soukromoprávní organizační formu, a která tedy, v tom rozsahu, v němž od státu obdrží prostředky nezbytné k plnění svých úkolů, prokazatelně nepřichází v úvahu jako příjemce státní podpory.

Zatřetí je napadené rozhodnutí vnitřně rozporné, neboť je v něm s Flughafen Leipzig/Halle GmbH nakládáno jako s příjemcem podpory a zároveň i jako s jejím poskytovatelem.

Začtvrté je použití pokynů⁽¹⁾ uveřejněných v roce 2005 na skutkový stav existující před jejich uveřejněním v rozporu se zákazem zpětné účinnosti, požadavkem právní jistoty, ochranou dobré víry a zásadou rovnosti. Podle názoru žalobců byly použitelné výlučně pokyny Komise z roku 1994⁽²⁾.

Dovozují k tomu, že nové pokyny jsou v rozporu s primárním právem Společenství, neboť z důvodu nedostatku povahy podniku na straně provozovatele regionálních letišť jsou tyto pokyny věcně nepřipadné a vnitřně rozporné. Pokyny z roku 2005 podřizují právu upravujícímu podpory také zařízení letišť, zatímco tato činnost byla v předcházejících pokynech z roku 1994 z oblasti působnosti práva upravujícího podpory výslovně vyňata. Vzhledem ke zcela proti sobě stojícím obsahům starých a nových pokynů, jakož i vzhledem k nedostatku zrušení právní úpravy z roku 1994 je nejasné, jaké právní posouzení se zřetelem k financování letištní infrastruktury je zamýšleno.

Žalobci zašesté uvádějí, že se Komise dopustila porušení procesních předpisů, neboť na doplnění kapitálu, jí kvalifikovaného jako podpora, nepoužila předpisy nařízení (ES) č. 659/1999⁽³⁾ o existujících podporách.

Zasedmé ohrožují pokyny z roku 2005 také rozdělení pravomocí mezi členskými státy a Komisí, protože Komise širokým výkladem znaků „podniku“ v čl. 87 odst. 1 ES rozšířila v rozporu s rámcem stanoveným ve Smlouvě ES své pravomoci, a tímto širokým výkladem podřídila také postupy, které podléhají vnitrostátní správní svrchovanosti, kontrole ze strany orgánů Společenství.

- (¹) Sdělení Komise – Pokyny Společenství pro financování letišť a pro státní podpory na zahájení činnosti pro letecké společnosti s odletem z regionálních letišť (Úř. věst. 2005, C 312, s. 1).
- (²) Sdělení Komise – Použití článků 92 a 93 Smlouvy ES jakož i článku 61 Dohody o EHP na státní podpory v letecké dopravě, Úř. věst. 1994, C 350, s. 7.
- (³) Nařízení Rady (ES) č. 659/1999 ze dne 22. března 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k článku 93 Smlouvy o ES (Úř. věst. L 83, s. 1; Zvl. vyd. 08/01, s. 339).

Žaloba podaná dne 2. října 2008 – S.L.V. Elektronik v. OHIM – Jiménez Muñoz (LINE)

(Věc T-449/08)

(2008/C 327/64)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: S.L.V. Elektronik GmbH (Übach-Palenberg, Německo) (zástupce: C. König, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastník řízení před odvolacím senátem: Angel Jiménez Muñoz (Gelida, Španělsko)

Návrhová žádání žalobkyně

— zrušit rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu ze dne 18. července 2008 ve věci R 759/2007-4 v části, ve které se zamítá zápis přihlašované ochranné známky 003316908 pro „síťové lampy, osvětlovací přístroje a zařízení, světelné přístroje pro jevištní efekty, elektrické lampy a jednotlivé části uvedených výrobků“ a uložit Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu náhradu nákladů řízení před Soudem prvního stupně.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka „LINE“ pro výrobky zařazené do třídy 11 – přihláška č. 3 316 908.

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Angel Jiménez Muñoz.

Namítaná ochranná známka nebo označení: Národní obrazové a slovní ochranné známky „Line“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 9, 35, 37 a 38.

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitkám.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Částečné zrušení rozhodnutí námitkového oddělení.

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 40/94, protože mezi kolidujícími ochrannými známkami neexistuje nebezpečí záměny. Odvolací senát krom toho nevycházel z přihlašované ochranné známky, nýbrž ze ztvárnění, které s touto ochrannou známkou není identické.

Žaloba podaná dne 6. října 2008 – Mitteldeutsche Flughafen a Flughafen Leipzig/Halle v. Komise

(Věc T-455/08)

(2008/C 327/65)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Mitteldeutsche Flughafen AG (Lipsko, Německo), Flughafen Leipzig/Halle GmbH (Lipsko, Německo) (zástupce: M. Núñez-Müller, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyň

— na základě čl. 231 odst. 1 ES zrušit článek 1 rozhodnutí Komise ze dne 23. července 2008 [K(2008) 3512 v konečném znění], v rozsahu, v němž v něm Komise stanoví, že

a) se v případě opatření k doplnění kapitálu poskytnutého Německem pro stavbu nové startovní a přistávací dráhy Jih a s tím souvisejících zařízení Flughafen Leipzig/Halle jedná o státní podporu ve smyslu čl. 87 odst. 1 ES a

b) tato „státní podpora“ činí 350 milionů eur;

— uložit Komisi podle článku 87 odst. 2 jednacího řádu Soudního dvora náhradu nákladů řízení, včetně nákladů žalobkyň.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně zpochybňují konstatování v první části článku 1 rozhodnutí Komise K(2008) 3512 v konečném znění, ze dne 23. července 2008 (C 48/2006, ex N 227/2006) o opatřeních Německa ve prospěch DHL a Flughafen Leipzig/Halle, že doplnění kapitálu poskytnuté Německem ve prospěch Flughafen Leipzig/Halle představuje státní podporu letišti a výše této podpory činí 350 milionů eur.

Na podporu své žaloby uplatňují žalobkyně osm žalobních důvodů:

Zprvce žalobkyně uvádějí, že předpisy o podporách nejsou použitelné již proto, že se v případě letiště, pokud jde o výstavbu infrastruktury regionálního letiště, nejedná o podnik ve smyslu těchto předpisů.

Zadruhé se v případě Flughafen Leipzig/Halle GmbH jedná o státní jednoúčelovou společnost („single purpose vehicle“), která užívá soukromoprávní organizační formu, a která tedy, v tom rozsahu, v němž od státu obdrží prostředky nezbytné k plnění svých úkolů, prokazatelně nepřichází v úvahu jako příjemce státní podpory.

Zatřetí je napadené rozhodnutí vnitřně rozporné, neboť je v něm s Flughafen Leipzig/Halle GmbH nakládáno jako s příjemcem podpory a zároveň i jako s jejím poskytovatelem.

Začtvrté je použití pokynů⁽¹⁾ uveřejněných v roce 2005 na skutkový stav existující před jejich uveřejněním v rozporu se zákazem zpětné účinnosti, požadavkem právní jistoty, ochranou dobré víry a zásadou rovnosti. Podle názoru žalobkyň byly použitelné výlučně pokyny Komise z roku 1994⁽²⁾.

Dovozují k tomu, že nové pokyny jsou v rozporu s primárním právem Společenství, neboť z důvodu nedostatku povahy podniku na straně provozovatele regionálních letišť jsou tyto pokyny věcně nepřípadné a vnitřně rozporné. Pokyny z roku 2005 podřizují právu upravujícímu podpory také zařízení letišť, zatímco tato činnost byla v předcházejících pokynech z roku 1994 z oblasti působnosti práva upravujícího podpory výslovně vyňata. Vzhledem ke zcela proti sobě stojícím obsahům starých a nových pokynů, jakož i vzhledem k nedostatku zrušení právní úpravy z roku 1994 je nejasné, jaké právní posouzení se zřetelem k financování letištní infrastruktury je zamýšleno.

Žalobkyně zašesté uvádějí, že se Komise dopustila porušení procesních předpisů, neboť na doplnění kapitálu, jí kvalifikovaného jako podpora, nepoužila předpisy nařízení (ES) č. 659/1999⁽³⁾ o existujících podporách.

Zasedmé ohrožují pokyny z roku 2005 také rozdělení pravomocí mezi členskými státy a Komisí, protože Komise širokým výkladem znaků „podniku“ v čl. 87 odst. 1 ES rozšířila

v rozporu s rámcem stanoveným ve Smlouvě ES své pravomoci, a tímto širokým výkladem podřídila také postupy, které podléhají vnitrostátní správní svrchovanosti, kontrole ze strany orgánů Společenství.

Závěrem je napadené rozhodnutí, dle tvrzení žalobkyň, vnitřně rozporné a porušuje také povinnost odůvodnění podle článku 253 ES.

⁽¹⁾ Sdělení Komise – Pokyny Společenství pro financování letišť a pro státní podpory na zahájení činnosti pro letecké společnosti s odletem z regionálních letišť (Úř. věst. 2005, C 312, s. 1).

⁽²⁾ Sdělení Komise – Použití článků 92 a 93 Smlouvy ES jakož i článku 61 Dohody o EHP na státní podpory v letecké dopravě, Úř. věst. 1994, C 350, s. 7.

⁽³⁾ Nařízení Rady (ES) č. 659/1999 ze dne 22. března 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k článku 93 Smlouvy o ES (Úř. věst. L 83, s. 1; Zvl. vyd. 08/01, s. 339).

Žaloba podaná dne 6. října 2008 – EuroChem MCC v. Rada

(Věc T-459/08)

(2008/C 327/66)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: EuroChem Mineral and Chemical Copany OAO (EuroChem MCC) (Moskva, Rusko) (zástupci: P. Vander Schueren a B. Evtimov, právníci)

Žalovaná: Rada Evropské unie

Návrhové žádání

— zrušit nařízení Rady (ES) č. 661/2008 ze dne 8. července 2008, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo z dovozu dusičnanu amonného pocházejícího z Ruska v návaznosti na přezkum před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 a na částečný prozatímní přezkum podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 384/96⁽¹⁾ v rozsahu, v němž uložila antidumpingové clo žalobkyni, jejím výrobním dceřinným společností a společností ve spojení, uvedeným v bodu odůvodnění 23 písm. a) čl. 1.2 písm. a) a čl. 2.2 písm. a) napadeného nařízení;

— uložit Radě náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně na podporu své žaloby uvádí dva důvody pro zrušení. Druhý důvod je rozdělen do tří částí.

Zaprvé, žalobkyně tvrdí, že Rada a Komise porušily čl. 11 odst. 3 základního nařízení nebo se dopustily porušení podstatných procesních náležitostí tím, že odmítly zahájit z vlastního podnětu prozatímní přezkum újmy a rozpětí újmy souběžně s přezkumem před pozbytím platnosti, a v důsledku toho se dopustily zjevně nesprávného posouzení v tom, že konstatovaly pravděpodobnost obnovení újmy v kontextu přezkumu před pozbytím platnosti.

Zadruhé, žalobkyně tvrdí, že Rada a Komise nesprávně stanovily běžnou hodnotu žalobkyň v částečném prozatímním přezkumu, což vedlo k jejímu umělému nárůstu, a učinily nesprávné srovnání s vývozní cenou a tím došly k nesprávnému konstatování dumpingu a porušily tak články 1 a 2 základního nařízení, dopustily se řady nesprávných právních posouzení a porušení základních zásad práva Společenství.

Konkrétněji žalobkyně tvrdí, že se Rada a Komise dopustily nesprávného právního posouzení a porušily čl. 2 odst. 3 a 5 základního nařízení, jakož i jejich právní kontext stanovený články 1 a 2 základního nařízení tím, že nevzaly v úvahu hlavní část výrobních nákladů žalobkyň jako nespolehlivých nebo *de facto* použily netržní ekonomickou metodiku stanovení hlavní části běžné hodnoty žalobkyň.

Komise tím, že rozhodla o provedení úpravy ceny plynu, porušila čl. 2 odst. 5 nebo se dopustila zjevně nesprávného posouzení skutkových okolností a neostatečného odůvodnění uskutečněním úpravy ceny plynu ve Waidhaus, Německo, a neprovedla další odpočty.

Žalobkyně konečně tvrdí, že Rada a Komise porušily čl. 2 odst. 10 základního nařízení a dopustily se zjevně nesprávného posouzení skutkových okolností tím, že od ceny prvního nezávislého odběratele odečetly obecné a administrativní náklady a poplatky společností ve spojení, které jsou nedílnou součástí jednoho hospodářského celku žalobkyň a integrovaného prodejního oddělení.

(¹) Úř. věst. L 185, s. 1.

Žaloba podaná dne 13. října 2008 – Winzer Pharma v. OHIM – Alcon (OFTAL CUSI)

(Věc T-462/08)

(2008/C 327/67)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Dr. Robert Winzer Pharma GmbH (Berlín, Německo) (zástupce: S. Schneller, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Alcon, Inc. (Hünenberg, Švýcarsko)

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí odvolacího senátu OHIM ze dne 17. července 2008 (R 1471/2007-1) a rozhodnutí námitkového oddělení OHIM ze dne 16. července 2007 (B 809 899);
- zamítnout přihlášku ochranné známky Společenství č. 003679181 „Optal Cusi“;
- uložit OHIM náhradu nákladů celého řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Alcon Cusi, S.A (později Alcon, Inc.)

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „OFTAL CUSI“ pro výrobky zařazené do třídy 5

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Žalobce

Namítaná ochranná známka nebo označení: „Ophtal“ (č. 489 948) pro výrobky zařazené do třídy 5

Rozhodnutí námitkového oddělení: zamítnutí námitky

Rozhodnutí odvolacího senátu: zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 (¹), protože z důvodu podobnosti mezi kolidujícími ochrannými známkami existuje nebezpečí záměny.

(¹) Nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146).

Žaloba podaná dne 19. října 2008 – Imagion v. OHIM (DYNAMIC HD)

(Věc T-463/08)

(2008/C 327/68)

Jednací jazyk: němčina

Žaloba podaná dne 15. října 2008 – Česká republika v. Komise

(Věc T-465/08)

(2008/C 327/69)

Jednací jazyk: čeština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Imagion AG (Trierweiler, Německo) (zástupce: H. Blatzheim, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 13. srpna 2008 (věc R 488/2008-4) a
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: slovní ochranná známka „DYNAMIC HD“ pro služby zařazené do tříd 35, 38, 41, 42, 45 (č. 6 092 241)

Rozhodnutí průzkumového referenta: částečné zamítnutí přihlášky

Rozhodnutí odvolacího senátu: zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody:

- porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 40/94⁽¹⁾, protože slovní ochranná známka „DYNAMIC HD“ není ani popisná, ani jí nechybí nezbytná rozlišovací způsobilost;
- porušení čl. 7 odst. 3 nařízení č. 40/94, protože přihlašovaná ochranná známka má v důsledku užívání rozlišovací způsobilost;
- porušení povinnosti uvést odůvodnění;
- porušení zásady rovného zacházení.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146).

Účastnice řízení

Žalobkyně: Česká republika (zástupce: M. Smolek, zmocněnec)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí Komise Evropských společenství ze dne 7. srpna 2008 o provedení vyrovnání závazků a pohledávek Komise, BUDG/C3 D(2008) 10.5- 3956,
- uložit Komisi uhradit České republice započtenou částku v celkové výši 9.354.130,93 EUR, a odpovídající úroky z prodlení,
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

1. Česká republika se touto žalobou podanou na základě čl. 230 Smlouvy o založení Evropských společenství domáhá zrušení rozhodnutí Komise Evropských společenství ze dne 7. srpna 2008 o provedení vyrovnání závazků a pohledávek Komise, BUDG/C3 D(2008) 10.5- 3956. Komise při vydání napadeného rozhodnutí postupovala podle čl. 73 odst. 1 nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁽¹⁾, ve znění pozdějších předpisů. Napadeným rozhodnutím Komise provedla započtení své pohledávky vůči České republice z navrácení prostředků z revolvingových fondů Phare T9106, CS9203 a CZ9302 v celkové výši 9.354.130,93 EUR. Pohledávka Komise byla započtena oproti nároku České republiky na dvě průběžné platby na dva operační programy financované ze strukturálních fondů v celkové výši 10.814.475,41 EUR. Takto započtené platby Česká republika požaduje uhradit.
2. Napadené rozhodnutí je neplatné, jelikož Komise překročila jeho vydáním své pravomoci tím, že předmětné rozhodnutí vydala na nesprávném právním základě.

3. I pokud by bylo přípustěno, že na danou situaci lze použít nařízení č. 1605/2002, je napadené rozhodnutí neplatné z důvodu, že bylo vydáno v rozporu s podmínkami, které pro provedení zápočtu stanoví toto nařízení, resp. nařízení Komise č. 2342/2002 ^(?), kterým se nařízení č. 1605/2002 provádí a které stanoví postup pro provedení zápočtu.
4. Napadené rozhodnutí je konečně neplatné z důvodu, že neobsahuje žádné odůvodnění.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1; Zvl. vyd. 01/04, s. 74.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002 ze dne 23. prosince 2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (dále jen nařízení č. 2342/2002), Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 1; Zvl. vyd. 01/04, s. 145.

Žaloba podaná dne 23. října 2008 – Komise v. Eurgit a Cirese

(Věc T-470/08)

(2008/C 327/70)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Moretto, advokát, A. M. Rouchaud-Joët, zmocněnec, N. Bambara, zmocněnec)

Žalované: Associazione dei giuristi italiani per le Comunità europee – Eurgit (Řím, Itálie), Vania Cirese (Řím, Itálie)

Návrhová žádání žalobkyně

- uložit Eurgit a paní Vania Cerese společně a nerozdílně vrácení částky 7 412 eur, kterou společně dluží, spolu s úroky z prodlení podle úrokové sazby platné v Belgii od 11. listopadu 2002 až do úplného zaplacení dlužných částek;
- uložit Eurgit a paní Vania Cerese společně a nerozdílně náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Tuto žalobu podala Evropská komise na základě článku 238 ES s cílem, aby EURGIT a společně a nerozdílně V. Cerese bylo uloženo vrátit jí částku 7 412 eur spolu s úroky z prodlení, což je částka, která odpovídá záloze zaplacené žalobkyní EURGIT na realizaci projektu č. 97/GR/098, financovanému v rámci programu GROTIUS, určeného na podpory a výměny právníků.

Komise se v tomto ohledu domnívá, že podle bodu 7 prohlášení „příjemce finanční podpory“ se příjemce zavazuje, že jí na základě předchozí žádosti vrátí neodůvodněné, již vyplacené částky, pokud seznam nákladů nestačí k odůvodnění použití poskytnuté finanční podpory.

Jelikož EURGIT ve stanovené lhůtě neodůvodnila použití zálohy vyplacené Komisí, není pochyb o tom, že jak žalovaná, tak osoba, která jednala v jejím jméně a na její účet, jsou povinné vrátit vyplacenou zálohu.

Žaloba podaná dne 4. listopadu 2008 – Media-Saturn v. OHIM (BEST BUY)

(Věc T-476/08)

(2008/C 327/71)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Media-Saturn-Holding GmbH (Ingolstadt, Německo) (zástupce: K. Lewinsky, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 28. srpna 2008 ve věci R 0591/2008-4;
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka „Best Buy“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 27, 28, 35, 37, 38, 40, 41, 42 (č. 5 189 550)

Rozhodnutí průzkumového referenta: Zamítnutí přihlášky

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 ⁽¹⁾, jelikož přihlašovaná ochranná známka má nezbytnou míru rozlišovací způsobilosti.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146).

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 11. září 2008 – Itálie v. Komise

(Věc T-126/06) ⁽¹⁾

(2008/C 327/74)

Jednací jazyk: italština

Předseda druhého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 143, 17.6.2006.

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 14. října 2008 – Casinó municipale di Venezia v. Komise

(Věc T-221/00) ⁽¹⁾

(2008/C 327/72)

Jednací jazyk: italština

Předseda šestého rozšířeného senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 316, 4.11.2000.

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 4. listopadu 2008 – Omya v. Komise

(Věc T-275/06) ⁽¹⁾

(2008/C 327/75)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda druhého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 294, 2.12.2006.

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 13. října 2008 – Azivo Algemeen Ziekenfonds De Volharding v. Komise

(Věc T-84/06) ⁽¹⁾

(2008/C 327/73)

Jednací jazyk: nizozemština

Předseda třetího senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 108, 6.5.2006.

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 5. listopadu 2008 – Xinhui Alida Polythene v. Rada

(Věc T-364/06) ⁽¹⁾

(2008/C 327/76)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda prvního senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

**Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 20. října 2008 –
Las Palmeras a další v. Rada a Komise**

(Spojené věci T-217/07, T-218/07, T-244/07 až T-246/07,
T-252/07 až T-255/07, T-258/07 až T-260/07, T-268/07 až
T-272/07 a T-394/07) ⁽¹⁾

(2008/C 327/77)

Jednací jazyk: španělština

Předseda osmého senátu rozhodl o vyškrtnutí spojených věcí
T-217/07, T-218/07, T-244/07 až T-246/07, T-252/07 až
T-255/07, T-258/07 až T-260/07, T-268/07 až T-272/07
a T-394/07.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 211, 8.9.2007.

**Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 11. září 2008 –
Itálie v. Komise**

(Věc T-494/07) ⁽¹⁾

(2008/C 327/79)

Jednací jazyk: italština

Předseda druhého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 64, 8.3.2008.

**Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 16. října 2008 –
Kenitex-Química v. OHIM – Chemicals International
(Kenitex TINTAS A qualidade da cor)**

(Věc T-322/07) ⁽¹⁾

(2008/C 327/78)

Jednací jazyk: portugalština

Předseda osmého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 269, 10.11.2007.

**Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 4. listopadu 2008 –
Laura Ashley v. OHIM – Tiziana Buccì (LAURA ASHLEY)**

(Věc T-301/08) ⁽¹⁾

(2008/C 327/80)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda prvního senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 247, 27.9.2008.

SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU EVROPSKÉ UNIE

Žaloba podaná dne 17. října 2008 – Carefogli v. ECB

(Věc F-84/08)

(2008/C 327/81)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Maria Carefogli (Frankfurt, Německo) (zástupci: L. Levi a M. Vandenbussche, advokáti)

Žalovaná: Evropská centrální banka

Předmět a popis sporu

Uložení ECB zaplatit náhradu újmy, kterou údajně způsobila žalobkyní z důvodu diskriminace související s odborářskou činností

Návrhové žádání žalobkyně

- uložit žalované, aby zaplatila náhradu hmotné újmy odpovídající jednak rozdílu mezi platem obdržným žalobkyní a platem platové třídy („band“) H, stupně 54 od roku 2004 do roku 2007, a sice 23 dalších platových stupňů, a jednak poskytnutí prémie ve výši 3 500 za každý rok v letech 2001, 2002 a 2003;
- uložit žalované, aby zaplatila částku 157 000 eur nebo odpůrně 45 000 eur jako náhradu za nehmotnou újmu;
- zrušit rozhodnutí ze dne 25. června 2008 o zamítnutí žádosti o přezkum před zahájením soudního řízení a rozhodnutí ze dne 7. srpna 2008 o zamítnutí stížnosti v rozsahu, v němž se tato rozhodnutí vztahují k projednávané žalobě;
- uložit Evropské centrální bance náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 22. října 2008 – Voslamber v. Komise

(Věc F-86/08)

(2008/C 327/82)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Dietrich Voslamber (Freiburg, Německo) (zástupce: L. Thielen, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí Komise ze dne 9. července 2008, kterým se zamítá žádost žalobce o primární zdravotní pojištění pro svou manželku

Návrhové žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí generálního ředitelství ADMIN.B Evropské Komise ze dne 9. července 2008 proti žalobci;
- přiznat žalobci nárok, že v jeho případě má jeho manželka nárok na primární pojištění prostřednictvím RCAM;
- vyhradit žalobci všechna práva na další odůvodnění této žalobci;
- uložit Komisi Evropských společenství náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 20. října 2008 – Schuerings v. Evropská nadace odborného vzdělávání

(Věc F-87/08)

(2008/C 327/83)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Gisela Schuerings (Nice, Francie) (zástupce: N. Lhoest, advokát)

Žalovaná: Evropská nadace odborného vzdělávání

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí žalované o propuštění žalobkyně a uložení Evropské nadaci odborného vzdělávání nahradit majetkovou a nemajetkovou škodu utrpěnou žalobkyní

Návrhové žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí o propuštění ze dne 23. října 2007 týkající se žalobkyně, přijaté Evropskou nadací odborného vzdělávání;
- v potřebném rozsahu zrušit výslovné rozhodnutí Evropské nadace odborného vzdělávání ze dne 10. července 2008 o zamítnutí stížnosti, kterou žalobkyně podala na základě článku 46 pracovního řádu ostatních zaměstnanců a čl. 90 odst. 2 služebního řádu;

- uložit Evropské nadaci odborného vzdělávání zaplacení částky 125 000 euro jako náhradu majetkové škody;
- uložit Evropské nadaci odborného vzdělávání zaplacení částky 50 000 euro jako náhradu nemajetkové škody;
- uložit Evropské nadaci odborného vzdělávání náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 20. října 2008 – Vandeuren v. Evropská nadace odborného vzdělávání

(Věc F-88/08)

(2008/C 327/84)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Monique Vandeuren (Pino Torinese, Itálie) (zástupce: N. Lhoëst, advokát)

Žalovaná: Evropská nadace odborného vzdělávání

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí žalované o propuštění žalobkyně, jakož i uložení Evropské nadaci, aby nahradila majetkovou i nemajetkovou újmu způsobenou žalobkyni

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí o propuštění žalobkyně ze dne 23. října 2007 přijaté Evropskou nadací odborného vzdělávání;
- v rozsahu, v němž je to nezbytné, zrušit jednoznačně formulované rozhodnutí Evropské nadace odborného vzdělávání ze dne 10. července 2008, kterým se zamítá stížnost, kterou podala žalobkyně podle článku 46 Pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropských společenství a čl. 90 odst. 2 statutu;
- uložit Evropské nadaci odborného vzdělávání, aby zaplatila částku ve výši 125 000 eur jako náhradu za majetkovou újmu;
- uložit Evropské nadaci odborného vzdělávání, aby zaplatila částku ve výši 50 000 eur jako náhradu za nemajetkovou újmu;
- uložit Evropské nadaci odborného vzdělávání náhradu nákladů řízení.